

# SIEMENS

WI14W542EU

# Vaskemaskin



**NO** Bruksanvisning og installasjonsveiledning



**For mer informasjon, se Digital brukerhåndbok.**



## **Innholdsfortegnelse**

|                                           |           |                                                  |           |
|-------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Sikkerhet.....</b>                   | <b>4</b>  | <b>9 Programmer.....</b>                         | <b>28</b> |
| 1.1 Generelle merknader.....              | 4         | <b>10 Tilbehør.....</b>                          | <b>32</b> |
| 1.2 Korrekt bruk .....                    | 4         | <b>11 Tøy .....</b>                              | <b>32</b> |
| 1.3 Begrensning av brukerkretsen.....     | 4         | 11.1 Klargjøre tøy .....                         | 32        |
| 1.4 Sikker installasjon.....              | 5         | <b>12 Vaskemiddel og pleiemiddel ..</b>          | <b>32</b> |
| 1.5 Sikker bruk .....                     | 7         | <b>13 Grunnleggende betjening.....</b>           | <b>33</b> |
| 1.6 Sikker rengjøring og vedlikehold..... | 9         | 13.1 Slå på vaskemaskinen .....                  | 33        |
| <b>2 Unngå materielle skader.....</b>     | <b>10</b> | 13.2 Stille inn program .....                    | 33        |
| <b>3 Miljøvern og innsparing.....</b>     | <b>11</b> | 13.3 Åpning av døren.....                        | 33        |
| 3.1 Avfallsbehandling av emballasje ..... | 11        | 13.4 Innlegging av tøy .....                     | 33        |
| 3.2 Energi- og ressursparing .....        | 11        | 13.5 Sette inn doseringshjelpen....              | 34        |
| 3.3 Strømsparemodus.....                  | 11        | 13.6 Bruke doseringshjelpen .....                | 34        |
| <b>4 Oppstilling og tilkobling .....</b>  | <b>11</b> | 13.7 Fylle på vaskemiddel og pleiemiddel.....    | 34        |
| 4.1 Pakke ut maskinen.....                | 11        | 13.8 Starte program .....                        | 34        |
| 4.2 Leveringsinnhold .....                | 11        | 13.9 Bløtlegging av tøy.....                     | 35        |
| 4.3 Krav til oppstillingssted .....       | 12        | 13.10 Ilegging av tøy .....                      | 35        |
| 4.4 Fjerne transportsikringen .....       | 13        | 13.11 Avbryt program.....                        | 35        |
| 4.5 Verktøy til montering .....           | 14        | 13.12 Fortsette programmet med skyllestopp ..... | 35        |
| 4.6 Montere maskinen.....                 | 14        | 13.13 Ta ut tøyet.....                           | 35        |
| 4.7 Koble til maskinen.....               | 19        | 13.14 Slå av maskinen .....                      | 35        |
| <b>5 Før første gangs bruk .....</b>      | <b>20</b> | <b>14 Barnesikring.....</b>                      | <b>36</b> |
| 5.1 Starte tomvask.....                   | 20        | 14.1 Aktivere barnesikringen.....                | 36        |
| <b>6 Bli kjent med.....</b>               | <b>22</b> | 14.2 Deaktivere barnesikring .....               | 36        |
| 6.1 Maskin .....                          | 22        | <b>15 Grunninnstillingene .....</b>              | <b>36</b> |
| 6.2 Vaskemiddelskuff .....                | 22        | 15.1 Oversikt over grunninnstillingene.....      | 36        |
| 6.3 Betjeningspanel.....                  | 23        | 15.2 Endring av grunninnstillingene .....        | 36        |
| <b>7 Display .....</b>                    | <b>24</b> | <b>16 Rengjøring og pleie.....</b>               | <b>37</b> |
| <b>8 Taster .....</b>                     | <b>26</b> | 16.1 Rengjøre trommelen.....                     | 37        |

|                                                                 |           |
|-----------------------------------------------------------------|-----------|
| 16.2 Rengjøring av vaskemiddel-<br>skuffen .....                | 37        |
| 16.3 Rengjøre vannpumpen .....                                  | 38        |
| <b>17 Utbedring av feil .....</b>                               | <b>41</b> |
| 17.1 Nødtløser .....                                            | 46        |
| <b>18 Transport, oppbevaring og<br/>avfallsbehandling .....</b> | <b>46</b> |
| 18.1 Demontering av maskinen ....                               | 46        |
| 18.2 Sette inn transportsikrin-<br>gene .....                   | 46        |
| 18.3 Ta maskinen i bruk igjen .....                             | 46        |
| 18.4 Avfallsbehandling av<br>gammelt apparat .....              | 46        |
| <b>19 Kundeservice .....</b>                                    | <b>47</b> |
| 19.1 Produktnummer (E-Nr.) og<br>produksjonsnummer (FD) .....   | 47        |
| 19.2 AQUA-STOP-garanti .....                                    | 47        |
| <b>20 Forbruksverdier .....</b>                                 | <b>49</b> |
| <b>21 Tekniske data .....</b>                                   | <b>49</b> |



# 1 Sikkerhet

---

Følg sikkerhetsanvisningene nedenfor.

## 1.1 Generelle merknader



- Les nøye gjennom denne anvisningen.
- Oppbevar veiledningen og produktinformasjonen for senere bruk eller for en senere eier.
- Ikke koble til apparatet dersom det har transportskader.

## 1.2 Korrekt bruk

Apparatet må kun brukes:

- for å vaske tøy som kan vaskes i maskin og ull som kan vaskes for hånd i samsvar med det som er angitt på etiketten.
- med vann fra springen og vanlige vaskemidler og pleiemidler som er egnet for vaskemaskin.
- i private husholdninger og i lukkede rom hjemme.
- opp til høyde på maks 4000 m over havet.

## 1.3 Begrensning av brukerkretsen

Dette apparatet kan brukes av barn fra og med 8 år og av personer med redusert fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller kunnskap, dersom de blir overvåket eller har fått opplæring i en sikker bruk av apparatet og dessuten har forstått farene som kan resultere av feil bruk.

Barn må ikke få leke med apparatet.

Rengjøring og brukervedlikehold må ikke utføres av barn uten oppsyn.

Barn under 3 år og husdyr skal holdes unna apparatet.

## 1.4 Sikker installasjon

### **⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk støt!**

Ukyndige installasjoner er farlig.

- ▶ Maskinen må kun tilkobles og brukes i henhold til angivelsene på typeskiltet.
- ▶ Maskinen skal bare kobles til et strømmnett med vekselstrøm via en forskriftsmessig montert jordet stikkontakt.
- ▶ Systemet for husets PE-leder må være forskriftsmessig installert. Installasjonen må ha tilstrekkelig stort ledningstverrsnitt.
- ▶ Ved bruk av jordfeilbryter må det kun brukes en type som er merket med .
- ▶ Maskinen må aldri forsynes med strøm via en ekstern bryteranordning, f.eks. tidsur eller fjernstyring.
- ▶ Hvis maskinen er innebygd, må støpselet på strømledningen være fritt tilgjengelig. Hvis fri tilgang ikke er mulig, må det i henhold til regelverket monteres en allpolet skillebryter i den faste elektriske installasjonen.
- ▶ Når du stiller opp apparatet, må du påse at strømkabelen ikke kommer i klem eller får skader.

Hvis isolasjonen på strømledningen er skadet, er dette farlig.

- ▶ La aldri strømkabelen være i kontakt med varme maskindeler eller varmekilder.
- ▶ La aldri strømkabelen komme i kontakt med skarpe spisser eller kanter.
- ▶ Du må aldri få knekk på, klemme sammen eller endre strømkabelen.

### **⚠ ADVARSEL – Brannfare!**

Det er farlig å bruke en forlenget strømledning og adaptere som ikke er godkjent.

- ▶ Ikke bruk forlengelseskabler eller strømskinner.
- ▶ Bruk kun strømledninger som er godkjent av produsenten.
- ▶ Hvis strømledningen er for kort og det ikke finnes en lenger strømledning, må du kontakte et elektrikerfirma for å tilpasse husinstallasjonen.

### **⚠ ADVARSEL – Fare for personskade!**

Apparatets høye vekt kan føre til personskader når det løftes.

- ▶ Ikke løft apparatet alene.

Hvis det stilles en tørketrommel oppå denne vaskemaskinen og dette ikke gjøres forskriftsmessig, kan tørketrommelen falle ned.

- ▶ Tørketrommelen må utelukkende stilles oppå en vaskemaskin ved bruk av monteringssettet fra produsenten av tørketrommelen. Andre oppstillingsmetoder er ikke tillatt.
- ▶ Tørketrommelen må aldri stilles oppå en vaskemaskin dersom tørketrommelprodusenten ikke tilbyr noe egnet monteringssett.
- ▶ Ikke still tørketromler oppå vaskemaskiner dersom de to maskinene er fra forskjellige produsenter og har forskjellig dybde og bredde.
- ▶ Ikke sett tørketromler på vaskemaskiner som står på en sokkel. Maskinene kan velte.

### **⚠ ADVARSEL – Kvelningsfare!**

Barn kan få emballasjen over hodet eller vikle seg inn i den og kveles.

- ▶ Hold emballasjen borte fra barn.
- ▶ Barn må ikke få leke med emballasjen.

### **⚠ FORSIKTIG – Fare for personskade!**

Maskinen kan vibrere eller bevege seg under bruk.

- ▶ Plasser maskinen på et rent, plant og stabilt underlag.
- ▶ Sett maskinen i vater ved å bruke et vaterpass og justere på føtten.

Hvis slangene og strømledningene er lagt feil, er det snubelfare.

- ▶ Legg slangene og ledningene slik at det ikke oppstår snubelfare.

Hvis maskinen flyttes ved at man drar i eller skyver på utstående komponenter, for eksempel døren, kan disse komponentene brette.

- ▶ Maskinen må ikke flyttes ved at man drar i eller skyver på utstående komponenter.

**⚠ FORSIKTIG – Kuttfare!**

Skarpe kanter på maskinen kan føre til kuttskader hvis de berøres.

- ▶ Ikke berør de skarpe kantene på maskinen.
- ▶ Bruk vernehansker ved installasjon og transport av maskinen.

**1.5 Sikker bruk****⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk støt!**

En vaskemaskin med skader eller en strømledning med skader er farlig.

- ▶ Bruk aldri apparatet hvis det har skader.
- ▶ Dra aldri i strømledningen når du skal koble vaskemaskinen fra strømmettet. Dra alltid i pluggen på strømledningen.
- ▶ Hvis vaskemaskinen eller strømledningen er skadet, må du dra ut støpselet eller slå av sikringen i sikringsskapet og stenge vannkranen umiddelbart.
- ▶ Ta kontakt med kundeservice. → *Side 47*

Fuktighet som trenger inn, kan forårsake elektrisk støt.

- ▶ Apparatet skal kun brukes i lukkede rom.
- ▶ Utsett aldri apparatet for kraftig varme eller fuktighet.
- ▶ Ikke bruk dampstråle, høytrykksspyler, slanger eller dusjstråler for å rengjøre apparatet.

**⚠ ADVARSEL – Fare for helseskader!**

Barn kan bli sperret inne i apparatet og havne i livsfare.

- ▶ Ikke plasser apparatet bak en dør som hindrer at apparatdøren åpnes, eller som blokkerer den.
- ▶ Etter endt levetid på vaskemaskinen, må du trekke ut støpselet på strømledningen, kappe over strømledningen og ødelegge dørlåsen slik at vaskemaskindøren ikke lar seg lukke lenger.

Ved sentrifugering av større, vannavvisende tekstiler kan det oppstå ubalanse som kan føre til skader.

- ▶ Ikke vask eller sentrifuger store, vannavvisende tekstiler som dyner eller overmadrasser i apparatet.

### **⚠ ADVARSEL – Kvelningsfare!**

Barn kan puste inn eller svelge smådeler og bli kvalt.

- ▶ Hold smådeler borte fra barn.
- ▶ Ikke la barn leke med smådeler.

### **⚠ ADVARSEL – Fare for forgiftning!**

Vaskemiddel og skyllemiddel kan medføre forgiftning dersom det svelges.

- ▶ Dersom det svelges ved en feiltakelse, må det søkes legehjelp.
- ▶ Vaskemidler og pleiemidler må oppbevares utilgjengelig for barn.

### **⚠ ADVARSEL – Eksplosjonsfare!**

Hvis tøyet er blitt forbehandlet med løsemiddelholdige, lett-antennelige rengjøringsmidler, kan det føre til eksplosjon i maskinen.

- ▶ Forbehandlet tøy må skylles grundig med vann før tørking.

### **⚠ FORSIKTIG – Fare for personskade!**

Hvis man går eller klatrer opp på maskinen, kan dekkplaten knekke.

- ▶ Ikke gå eller klatre opp på maskinen.

Hvis man setter seg eller lener seg på den åpne døren, kan maskinen velte.

- ▶ Ikke sett deg eller støtt deg til maskindøren.
- ▶ Ikke sett noen gjenstander på maskindøren.

Dersom du griper inn i trommelen mens den roterer, kan du skade hendene.

- ▶ Før du griper inn i trommelen, må du vente til den har stanset helt opp.

### **⚠ FORSIKTIG – Fare for skålding!**

Vaskevannet blir varmt under vasking på høye temperaturer.

- ▶ Ikke ta i det varme vaskevannet.



### **⚠ FORSIKTIG – Fare for etseskader!**

Når vaskemiddelskuffen åpnes, kan vaskemiddel og pleiemiddel sprute ut av maskinen. Kontakt med øye eller hud kan føre til irritasjoner.

- ▶ Ved kontakt med vaskemidler eller pleiemidler må øynene eller huden skylles grundig med rent vann.
- ▶ Dersom det svelges ved en feiltakelse, må det søkes legehjelp.
- ▶ Vaskemidler og pleiemidler må oppbevares utilgjengelig for barn.

## **1.6 Sikker rengjøring og vedlikehold**

### **⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk støt!**

Ukyndige reparasjoner er farlig.

- ▶ Foreta aldri tekniske endringer på apparatet eller apparatets funksjoner.
- ▶ Kun opplært fagpersonell skal utføre reparasjoner på maskinen.
- ▶ Det må kun brukes originale reservedeler til reparasjon av maskinen.
- ▶ Dersom det oppstår skader på apparatets strømkabel, må den skiftes ut av produsenten, kundeservice eller av en annen kvalifisert person for å unngå at det oppstår fare.

Fuktighet som trenger inn, kan forårsake elektrisk støt.

- ▶ Før rengjøring må støpselet trekkes ut eller sikringen kobles ut i sikringsskapet.
- ▶ Ikke bruk dampstråle, høytrykksspyler, slanger eller dusjstråler for å rengjøre apparatet.

### **⚠ ADVARSEL – Fare for personskade!**

Bruk av ikke-originale reservedeler og ikke-originalt tilbehør er farlig.

- ▶ Bruk kun originale reservedeler og originalt tilbehør fra produsenten.

### **⚠ ADVARSEL – Fare for forgiftning!**

Ved bruk av løsemiddelholdige rengjøringsmidler kan det oppstå giftig damp.

- ▶ Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder løsemidler.

## 2 Unngå materielle skader

### OBS!

Feildosering av tøyemykner, vaskemiddel og rengjøringsmiddel kan redusere apparatets funksjon.

- Følg doseringsanbefalingene fra produsenten.

Hvis maks. tøymengde overskrides, vil dette være uheldig for maskinens effekt.

- Ikke overskrid maks. tøymengde for de enkelte programmene.  
→ "Programmer", Side 28

Maskinen er sikret for transport med transportsikringene. Hvis transportsikringene ikke er fjernet, kan dette føre til skader på omgivelsene og maskinen.

- Før bruk må alle transportsikringene fjernes helt og legges til oppbevaring.
- Før hver transport må alle transportsikringer monteres fullstendig for å unngå transportskader.

Dersom tilløpsslangen ikke kobles til forskriftsmessig, kan det oppstå materielle skader.

- Stram skrukoblingene på vanninntaket for hånd.
- Koble tilløpsslangen til rett på vannkranen uten ekstra forbindelseselementer som adaptere, forlengere eller ventiler.
- Monter ventilhuset til tilløpsslangen slik at det ikke er i kontakt med komponenter rundt og ikke utsettes for kraftpåvirkning utenfra.
- Pass på at vannkranen har en innvendig diameter på minst 17 mm.
- Pass på at gjengene på koblingen til vannkranen er minst 10 mm lange.

For lavt eller for høyt vanntrykk kan ha negativ innvirkning på apparatet.

- Påse at vanntrykket i vannforsyningen er på minst 100 kPa (1 bar) og maks. 1000 kPa (10 bar).
- Hvis vanntrykket overskrider den angitte maksimumsverdien, må det installeres en trykkreduksjonsventil mellom vanntilkoblingen og slangesettet til apparatet.
- Maskinen skal ikke kobles til en trykkløs varmtvannsbereder.

Endringer eller skader på vannslanger kan føre til materielle skader og skader på apparatet.

- Du må aldri lage knekk på, klemme sammen, endre eller kappe av vannslangene.
- Bruk kun vannslangene som fulgte med i leveringen eller original-reserveslanger.
- Brukte vannslanger må aldri brukes om igjen.

Dersom maskinen brukes med skittent eller for varmt vann, kan det oppstå skader på maskinen og inventaret.

- Maskinen må utelukkende brukes med kaldt springvann.

Uegnede rengjøringsmidler kan skade apparatets overflater.

- Ikke bruk sterke eller skurende rengjøringsmidler.
- Ikke bruk sterkt alkoholholdige rengjøringsmidler.
- Ikke bruk harde skureputer eller vaskesvamper.
- Maskinen skal bare rengjøres med vann og en myk, fuktig klut.
- Ved kontakt med maskinen må alle rester av vaskemidler, dugg eller avleiringer fjernes umiddelbart.

## 3 Miljøvern og innsparing

### 3.1 Avfallsbehandling av emballasje

Emballasjematerialene er miljøvennlige og resirkulerbare.

- Kildesortér de enkelte komponentene etter type avfall.

### 3.2 Energi- og ressursparing

Dersom du tar hensyn til disse merknadene, forbruker apparatet ditt mindre strøm og vann.

- Bruk programmer med lave temperaturer og lengre vasketid og utnytt den maksimale tøymengden.  
→ *Side 28*
- Doser vaskemiddel i henhold til skittenhetsgraden.
- Reduser vasketemperaturen ved lett og normalt skittent tøy.
- Still inn maks. sentrifugerings-hastighet hvis tøyet skal tørkes i tørketrommelen etterpå.
- Vask tøyet uten forvask. Vask tøyet uten forvask.

### 3.3 Strømsparemodus

Dersom du ikke betjener apparatet en kort stund, går det automatisk over i strømsparemodus. Alle indikatorer slukner, og **Start/Reload** blinker.

Du avslutter strømsparemodusen ved å betjene maskinen igjen.

## 4 Oppstilling og tilkobling

### 4.1 Pakke ut maskinen

#### OBS!

Dersom det ligger gjenstander i trommelen som ikke er ment å brukes i maskinen, kan det føre til materielle skader / skader på maskinen.

- Før bruk må du fjerne disse gjenstandene og det vedlagte tilbehøret fra trommelen.

1. Fjern alt av emballasje- og beskyttelsesmateriale fra maskinen.  
→ *"Avfallsbehandling av emballasje", Side 11*
2. Kontroller om maskinen har synlige skader.
3. Åpne døren. → *Side 33*
4. Fjern tilbehøret fra trommelen.
5. Lukk døren.

### 4.2 Leveringsinnhold

Etter fjerning av emballasjen må du kontrollere alle delene med henblikk på transportskader og forvisse deg om at ingen deler mangler.

#### OBS!

Dersom apparatet brukes med ufullstendig eller defekt tilbehør, kan det fungere dårligere eller få skader, og det kan oppstå skader på inventaret.

- Apparatet må aldri brukes med ufullstendig eller defekt tilbehør.
- Skift ut slikt tilbehør før apparatet brukes.  
→ *"Tilbehør", Side 32*

**Merk:** Det ble utført en hørbar funksjonstest av apparatet på fabrikken. Det kan oppstå vannflekker på apparatet, som fjernes etter første vask.

## no Oppstilling og tilkobling

Leveringen består av:

- Vaskemaskin
- Medfølgende dokumenter
- Transportsikringer  
→ "Fjerne transportsikringen",  
Side 13
- Hetter
- Adapter
- Bend til å feste avløpsslangen
- Deler til montering  
→ "Montere maskinen", Side 14

### 4.3 Krav til oppstillingssted

#### ADVARSEL

##### Fare for elektrisk støt!

Maskinen inneholder spenningsførende deler. Det er farlig å berøre spenningsførende deler.

- ▶ Ikke bruk maskinen uten dekkplate.

#### ADVARSEL

##### Fare for personskade!

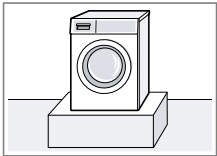
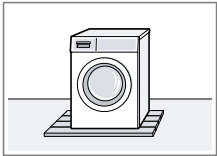
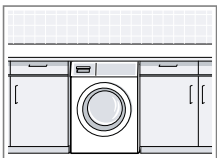
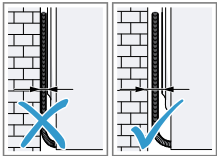
Ved bruk på sokkel kan maskinen velte.

- ▶ Hvis maskinen skal brukes på sokkel, er det absolutt påbudt å feste føttene med festeklemmene  
→ Side 32 fra produsenten før bruk.

#### OBS!

Restvann som fryser inni apparatet kan føre til skader på apparatet.

- ▶ Ikke installer og bruk apparatet i frostutsatte områder eller utendørs.
- Dersom maskinen stilles mer enn 40° på skrå, kan vannrester renne ut av den og forårsake materielle skader.
- ▶ Vær forsiktig når maskinen stilles på skrå.
  - ▶ Transporter maskinen stående.

| Oppstillingssted                                                                    | Krav                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sokkel                                                                              | Fest maskinen med festeklemmene<br>→ Side 32.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Gulv på bjelkelag                                                                   | Still opp maskinen på en vannbestandig treplate (minst 30 mm tykkelse) som er skrudd fast i gulvet.                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Kjøkkenfront                                                                        | Maskinen må kun stilles opp under en gjennomgående benkeplate som er fast forbundet med nabo-skapene. Nødvendig nisjebredde: 60 cm.<br><b>Merk:</b> Glideplater<br>→ "Tilbehør", Side 32 gjør det lettere å skyve maskinen inn i nisjen. Fukt glideplatene med en blanding av vann og oppvaskmiddel før du skyver inn maskinen. Ikke bruk fett eller olje. |
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Inntil en vegg                                                                      | Pass på at ingen slanger eller strømledninger kommer i klem mellom vegg og maskinen.                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

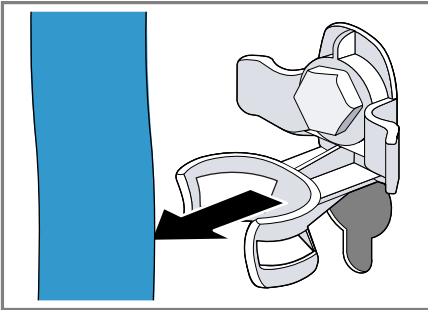
## 4.4 Fjerne transportsikringen

Maskinen er sikret for transport med transportsikringene på baksiden.

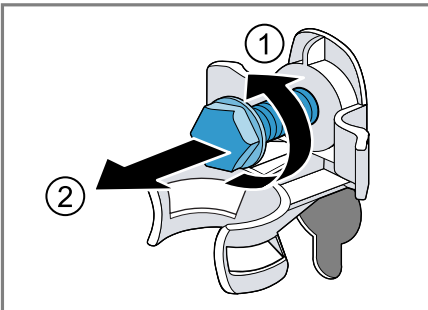
**Merk:** Ta vare på skruene til transportsikringene og hylsene til senere transport.

→ "Sette inn transportsikringene", Side 46

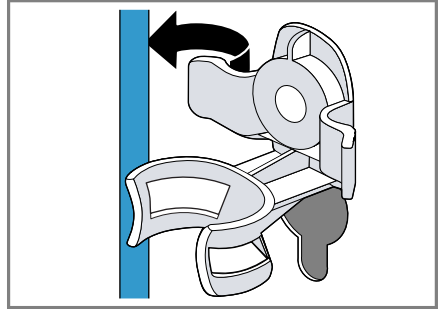
1. Trekk slangen ut av holderen.



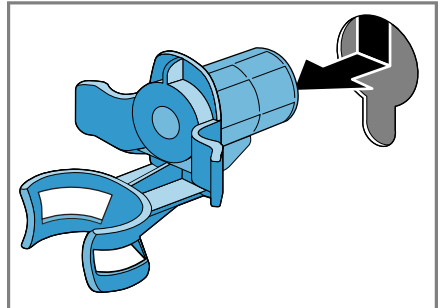
2. Løsne alle skruene til de 4 transportsikringene med en skrunøkkel med nøkkelvidde 13 ① og fjern dem ②.



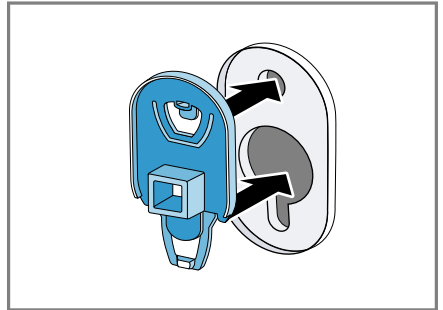
3. Ta strømledningen ut av holderen.



4. Fjern de 4 hylsene.

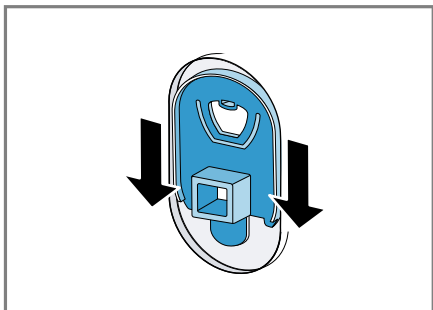


5. Sett på de 4 hettene.



**no** Oppstilling og tilkobling

6. Skyv ned de 4 hettene.



**Merk:** Ved transport setter du transportsikringene inn i apparatet i motsatt rekkefølge av da du tok dem ut.

## 4.5 Verktøy til montering

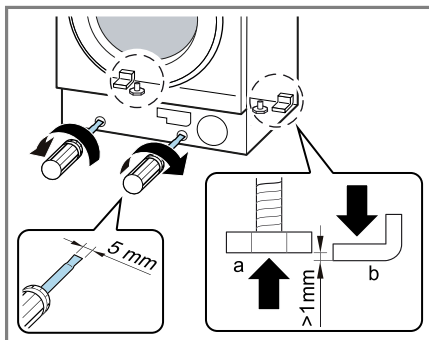
Du trenger følgende verktøy til monteringen:

- Vater
- Skrunøkkel med nøkkelvidde 13
- Skrunøkkel med nøkkelvidde 17
- Forstnerbor Ø 35 mm
- Spiralbor Ø 2 mm
- Skrutrekker

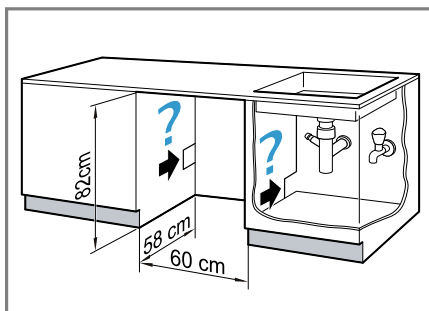
## 4.6 Montere maskinen

### Klargjøre maskinen

1. For at det skal bli lettere å skyve inn maskinen, kan du skru inn de bakre føttene helt til maskinen står på glidemeiene.

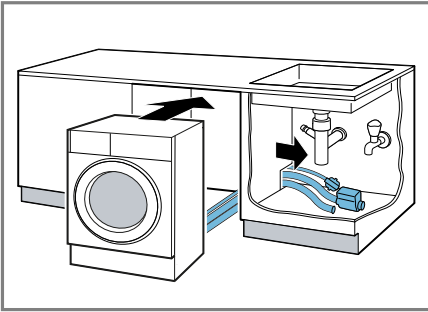


2. Mål innbyggingsnisjen.

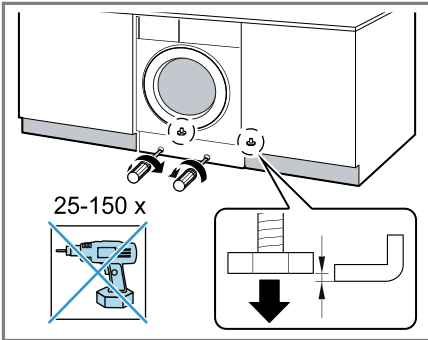


3. Legg strømledningen, vanninntaks- og vannavløpsslangen.

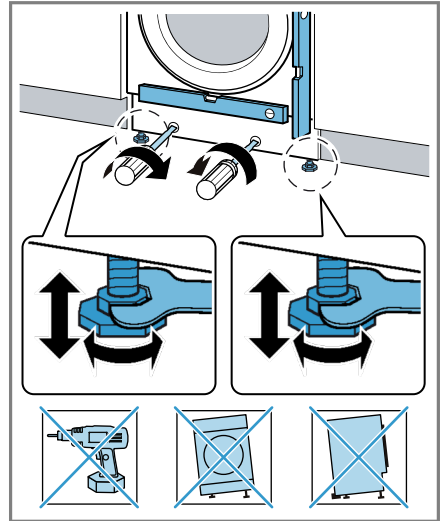
4. Skyv inn maskinen samtidig som du trekker etter strømledningen, vanninntaks- og vannavløpsslangen.



5. Koble til vanninntaksslangen.  
→ Side 19
6. Koble til vannavløpsslangen.  
→ Side 20
7. Skru ut de bakre føttene på maskinen.



8. Sett apparatet i vater ved hjelp av et vaterpass.

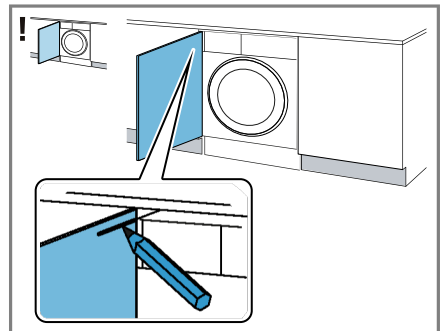


## Montering av skapdør

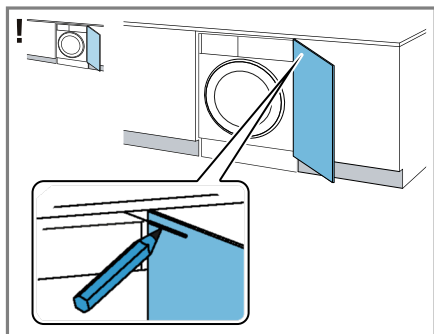
**Merk:** Metallelementer kan ha en negativ innvirkning på betjeningspanelet.

Ikke bruk skapdører med metallelementer i nærheten av betjeningspanelet.

1. Hold skapdøren mot apparatet i ønsket høyde og merk av apparatets overkant på innsiden av skapdøren.

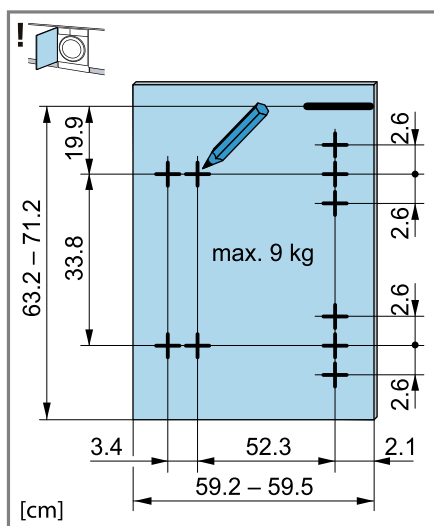


Avmerking av maskinens overkant ved venstrehengslet dør

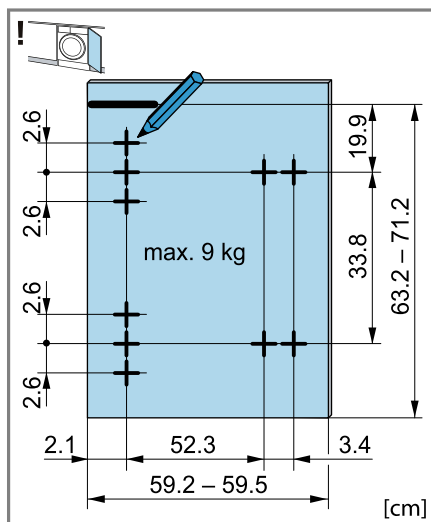


Avmerking av maskinens overkant ved høyrehengslet dør

- 2.** Ut fra avmerkingen av maskinens overkant på innsiden av døren merker du av borehullene som følger.

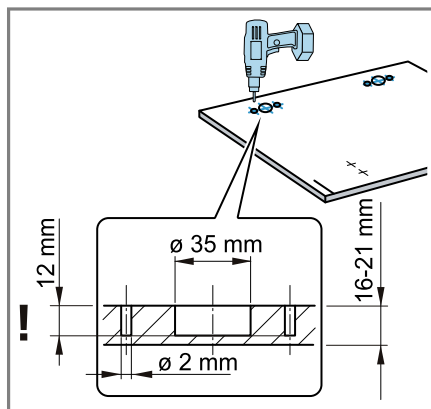


Avmerking av borehull ved  
venstrehengslet dør



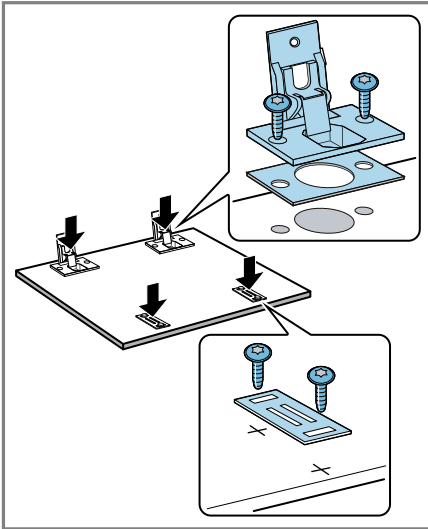
Avmerking av borehull ved høyrehengslet dør

3. Bor hull med Ø 35 mm til hengsle-  
ne på de avmerkede punktene ved  
hjelp av et forstnerbor. Bor hull  
med Ø 2 mm til skruene på de av-  
merkede punktene ved hjelp av et  
spiralbor.

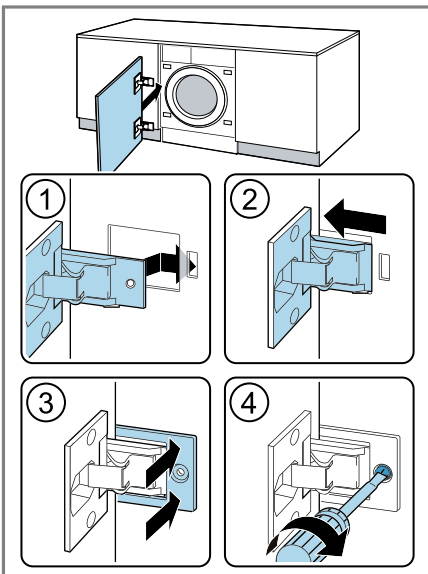




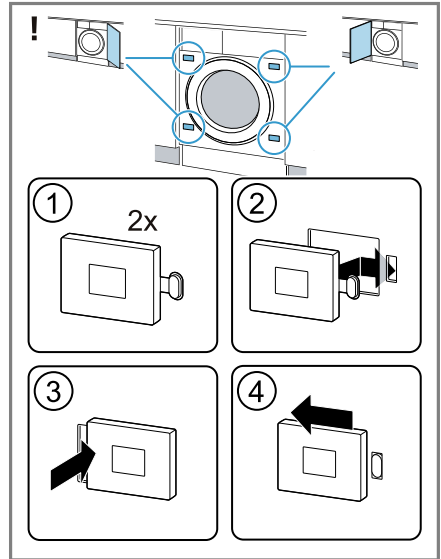
4. Sett hengslene inn i hullene og skru dem fast.



5. Skru på motplatene til magnetlåsene.
6. Sett hengslene inn i maskinen ① - ②.

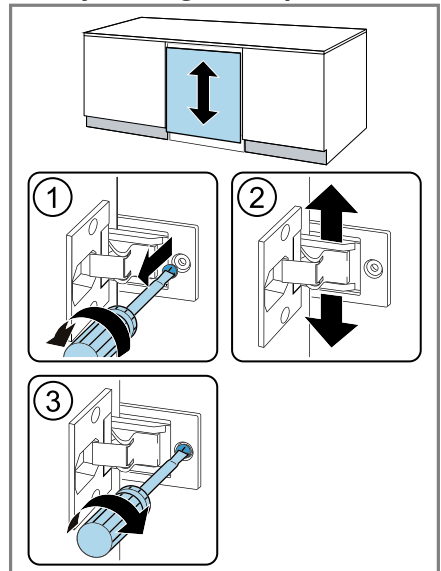


7. Skyv inn dekkskinnen ③ og skru den fast ④.
8. Sett magnetlåsene på maskinen.

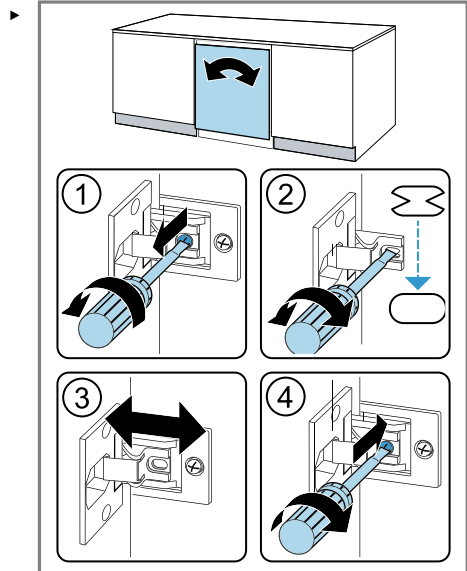


## Justering av skapdøren

### Vertikal justering av skapdøren

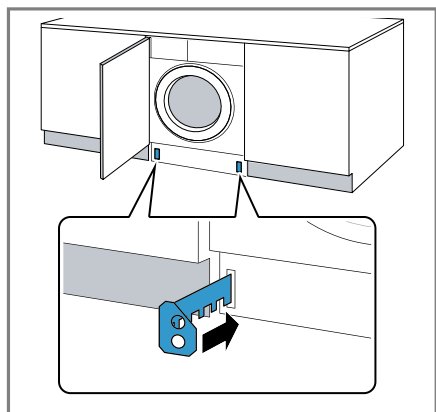


## Horizontal justering av skapdøren

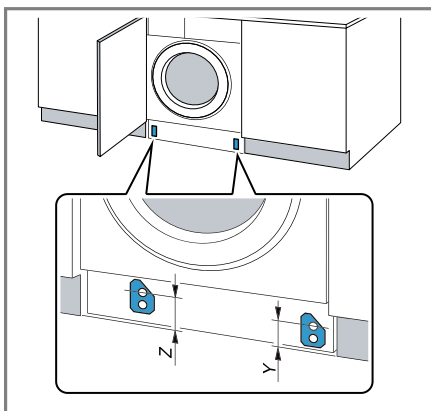


## Montering av sokkelpanel

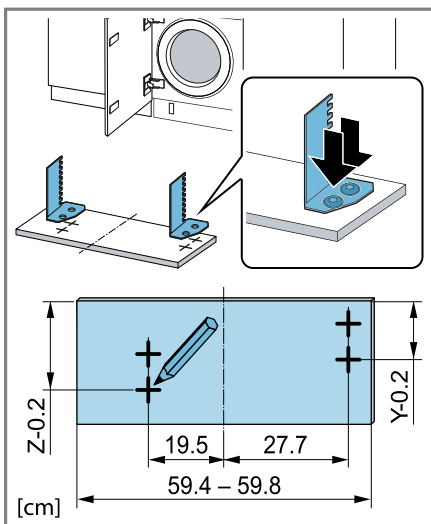
1. Sett inn avstandsholderne til sokkelpanelet.



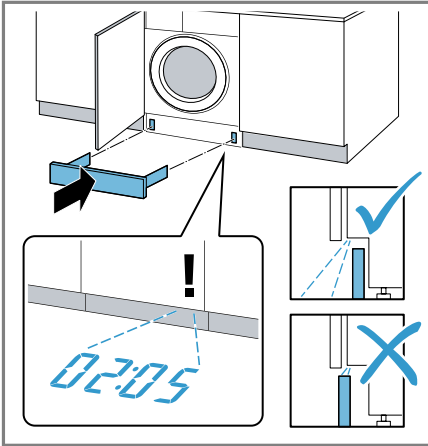
2. Mål opp mål Z og mål Y.



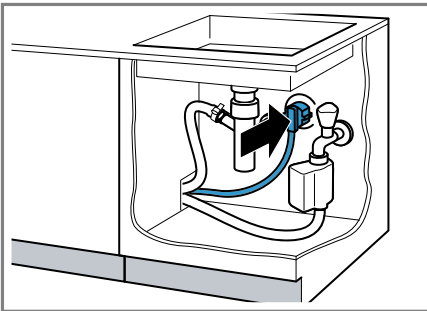
3. Skru fast avstandsholderne i henhold til målene.



4. **Merk:** Når du setter inn sokkelpanelet, må du være klar over at Timelicht ikke er synlig når sokkelpanelet er trukket ut eller dersom skapfronten går helt ned til gulvet. Monter sokkelpanelet.



5. Koble maskinen til strømmen  
→ "Koble apparatet til strøm",  
Side 20.



## 4.7 Koble til maskinen

### Tilkobling av tilløpsslangen



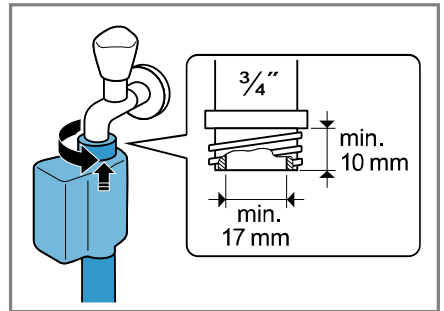
#### ADVARSEL

#### Fare for elektrisk støt!

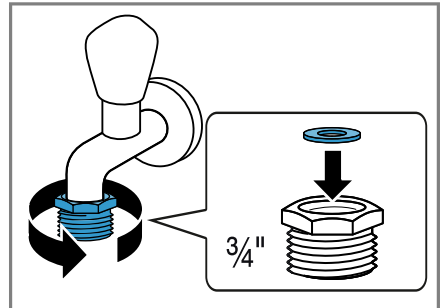
Maskinen inneholder spenningsførende deler. Det er farlig å berøre spenningsførende deler.

- Ikke senk den elektriske aquastop-ventilen i vann.

1. Koble tilløpsslangen til vannkranen (26,4 mm = 3/4").



2. Hvis du har en vannkran på 21 mm = 1/2", må du først montere adapteren med tetningsskiven.



3. Åpne vannkranen forsiktig og kontroller om koblingspunktene er tette.

## Tilkoblingstyper for vannavløp

Denne informasjonen hjelper deg med å koble maskinen til vann-avløpet.

### OBS!

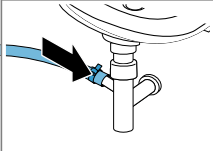
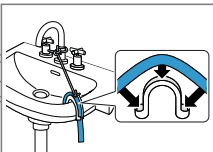
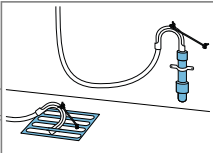
Under utpumping står avløpsslangen under trykk og kan løsne fra det installerte koblingspunktet.

- Sikre avløpsslangen mot å løsne utilsiktet.

Hvis avløpet er tettet eller avstengt, kan oppdemmet avløpssvann renne tilbake i maskinen.

- Før du bruker maskinen, må du påse av avløpssvannet renner bort raskt og fjerne tettheter.

**Merk:** Vær obs på utpumpingshøydene.  
Maks. utpumpingshøyde er 100 cm.

|                                                                                    |                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Vannlås                                                                            | Sikre koblingspunktet med en slangeklemme (24–40 mm). |
|    |                                                       |
| Servant                                                                            | Fest og sikre avløpsslangen med et bend.              |
|   |                                                       |
| Plastrør med gummimuffe eller sluk                                                 | Fest og sikre avløpsslangen med et bend.              |
|  |                                                       |

## Koble apparatet til strøm

**Merk:** Den elektriske installasjonen av apparatet i huset må samsvare med de lokale forskriftene og gjeldende sikkerhetsbestemmelser og det bør inngå en jordfeilbryter i installasjonen.

1. Koble støpselet på apparatets strømkabel til en stikkontakt i nærheten av apparatet.

Du finner tilkoblingsdata for apparatet i de tekniske data  
→ Side 49.

2. Kontroller at støpselet sitter forsvarlig i stikkontakten.

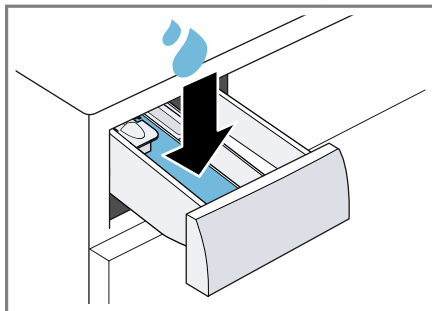
## 5 Før første gangs bruk

Klargjør apparatet til bruk.

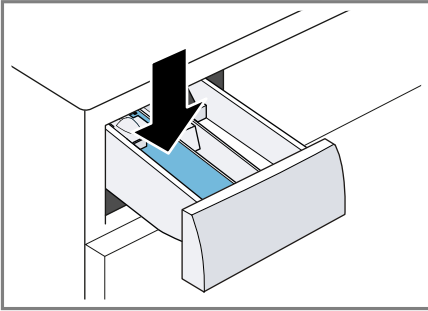
### 5.1 Starte tomvask

Maskinen ble nøye kontrollert før den forlot fabrikken. Vask uten tøy den første gangen for å fjerne eventuelle vannrester.

1. Sett programvelgeren på ☼ **Drum Clean**.
2. Lukk døren.
3. Trekk ut vaskemiddelskuffen.
4. Fyll ca. 1 liter springvann i kammer II.



5. Fyll på vaskepulver med oksygenblekemiddel i kammer II.



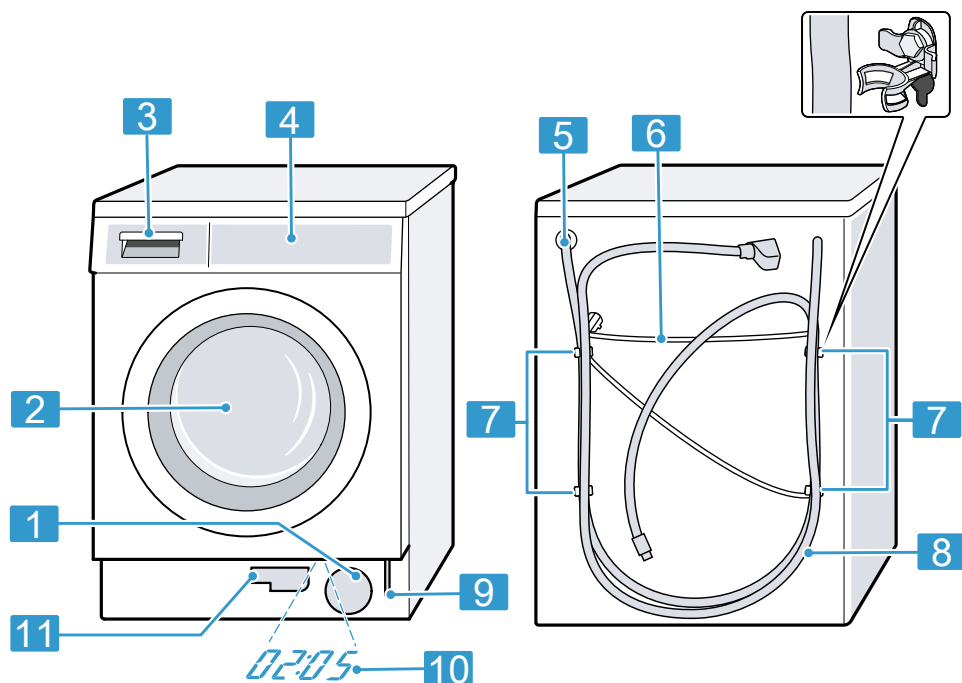
For å unngå skumdannelse bør du kun bruke halvparten av den vaskemiddelmengden som produsenten anbefaler, når du vasker lite skittent tøy. Ikke bruk vaskemiddel til ull eller finvask.

6. Skyv inn vaskemiddelskuffen.
7. Trykk på **Start/Reload** for å starte programmet.
  - ✓ Displayet viser programmets resterende varighet.
  - ✓ Displayet viser følgende etter programslutt: "End" .
8. Start den første vaskeomgangen eller sett programvelgeren på **Off** for å slå av maskinen.  
 → *"Grunnleggende betjening", Side 33*

## 6 Bli kjent med

### 6.1 Maskin

Her finner du en oversikt over apparatets komponenter.

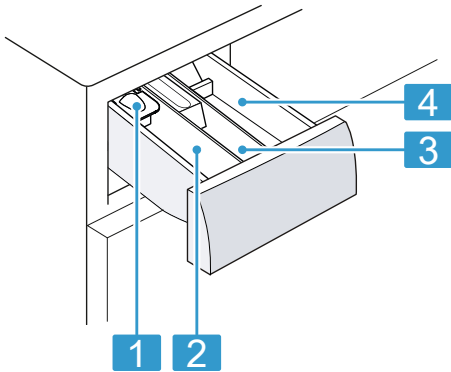


Detaljer på bildet kan variere alt etter maskintype, f.eks. farge og form.

|   |                                      |    |                         |
|---|--------------------------------------|----|-------------------------|
| 1 | Vannpumpens serviceluke<br>→ Side 38 | 8  | Tilløpsslange → Side 19 |
| 2 | Dør → Side 33                        | 9  | Nødutløser → Side 46    |
| 3 | Vaskemiddelskuff → Side 22           | 10 | Timelight               |
| 4 | Betjeningspanel → Side 23            | 11 | Tømmeslange → Side 38   |
| 5 | Avløpsslange → Side 20               |    |                         |
| 6 | Strømledning → Side 20               |    |                         |
| 7 | Transportsikringer → Side 13         |    |                         |

### 6.2 Vaskemiddelskuff

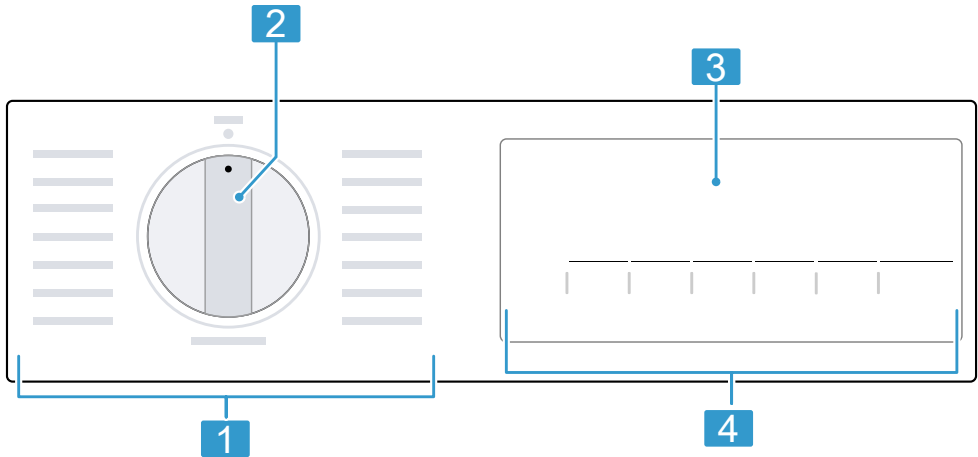
**Merk:** Følg produsentens anvisninger for bruk og dosering av vaskemiddel og tøymykner og anvisningene i programbeskrivelsene.



- |          |                                                                                    |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Doseringshjelp for flytende vaskemiddel<br>→ "Sette inn doseringshjelpen", Side 34 |
| <b>2</b> | Kammer II: vaskemiddel for hovedvask                                               |
| <b>3</b> | Kammer ☼: tøymykner                                                                |
| <b>4</b> | Kammer I: vaskemiddel for forvask                                                  |

### 6.3 Betjeningspanel

Ved hjelp av betjeningsfeltet stiller du inn alle apparatets funksjoner, og du får informasjon om driftsstatus.

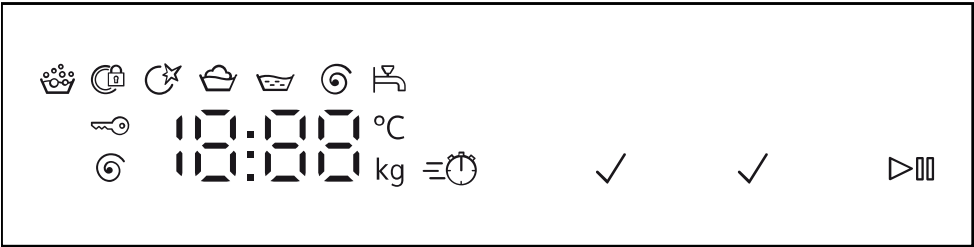


- |          |                         |
|----------|-------------------------|
| <b>1</b> | Programmer → Side 28    |
| <b>2</b> | Programvelger → Side 33 |
| <b>3</b> | Display → Side 24       |
| <b>4</b> | Knapper → Side 26       |

## 7 Display

I displayet vises de aktuelle innstillingsverdiene, valgmulighetene eller informasjonstekst.

Alt etter programstatus viser displayet forskjellig informasjon i område 8:88, f.eks. E nD.



Eksempel på displayvisning

| Visning                                                                            | Beskrivelse                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0:40 <sup>1</sup>                                                                  | Anslått programvarighet eller resterende tid for programmet i timer og minutter.                                                                           |
| 10h <sup>1</sup>                                                                   | Sluttid for programmet<br>→ "Taster", Side 26                                                                                                              |
| 8,0 <sup>1</sup>                                                                   | Anbefaling for maksimal tøymengde for det valgte programmet i kg.                                                                                          |
| - - - 1400                                                                         | Innstilt sentrifugeringshastighet i o/min. → Side 26<br>0 : uten sluttsentrifugering, kun utpumping<br>- - - : skyllestopp, uten utpumping                 |
| - - - 70                                                                           | Innstilt temperatur i °C. → Side 26<br>- - (kaldt)                                                                                                         |
| ▷                                                                                  | Start, avbryt eller sett på pause<br>■ lyser: Programmet går og kan avbrytes eller settes på pause.<br>■ blinker: Programmet kan startes eller fortsettes. |
|  | Programstatus: Vask                                                                                                                                        |
| <sup>1</sup> Eksempel                                                              |                                                                                                                                                            |



| Visning                                                                          | Beskrivelse                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Programstatus: Skylling                                                                                                                                                                                                                              |
|  | Programstatus: Sentrifugering                                                                                                                                                                                                                        |
| -P-                                                                              | Programstatus: Pause                                                                                                                                                                                                                                 |
| - - -                                                                            | Programstatus: Skyllestopp                                                                                                                                                                                                                           |
| End                                                                              | Programstatus: Programslutt                                                                                                                                                                                                                          |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ lyser: Barnesikringen er aktivert.</li> <li>■ blinker: Barnesikringen er aktivert, og apparatet er blitt betjent.</li> </ul> → <i>"Deaktivere barnesikring", Side 36</i>                                    |
|  | Redusert programvarighet er aktivert.<br>→ <i>"Taster", Side 26</i>                                                                                                                                                                                  |
|  | blinker: Trommelrengjøring nødvendig. Kjør programmet<br> Drum Clean for å rengjøre og pleie trommelen og vannbeholderen.<br>→ <i>"Rengjøre trommelen", Side 37</i> |
|  | Maskinen har registrert at det er for mye skum.<br>→ <i>" eller kraftig skumdannelse.", Side 43</i>                                                                 |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ lyser: Døren er låst og kan ikke åpnes.</li> <li>■ blinker: Døren er ikke lukket.</li> <li>■ av: Døren er låst opp og kan åpnes.</li> </ul>                                                                 |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ikke noe vanntrykk.</li> <li>■ Vanntrykket fra vannkranen er for lavt.</li> </ul>                                                                                                                           |
| E:35 <sup>1</sup>                                                                | Feilkode, feilvisning, signal. → <i>Side 41</i>                                                                                                                                                                                                      |
| <sup>1</sup> Eksempel                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                      |

## 8 Taster

Valg av programinnstillinger avhenger av det programmet som er stilt inn.

| Knapp                                           | Valg                                                                                         | Mer informasjon                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Start/Reload<br>(Start-/Pause for etterfylling) | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Start</li> <li>■ Avbryt</li> <li>■ Pause</li> </ul> | Start eller avbryt programmet eller sett det på pause.                                                                                                                                                                                                                                 |
| vario Speed                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktiver</li> <li>■ Deaktiver</li> </ul>             | Aktivering eller deaktivering av kortere programvarighet.<br><b>Merk:</b> Strømforbruket økes. Dette har ingen uheldig effekt på vaskeresultatet.                                                                                                                                      |
| Finish in ⌚<br>(Klar om)                        | Inntil 24 timer                                                                              | Definer sluttid for programmet. Programvarigheten er tatt med i det innstilte timeantallet. Etter programstart vises programvarigheten.                                                                                                                                                |
| Temp. °C<br>(Temperaturvalg)                    | - - - 70                                                                                     | Tilpass temperaturen. Innstilt temperatur i °C.                                                                                                                                                                                                                                        |
| Spin ⌚<br>(Sentrifugehast)                      | - - - - 1400                                                                                 | Tilpasning av sentrifugeringshastigheten eller aktivering av - - - (skyllestopp).<br>Innstilt sentrifugeringshastighet i o/min.<br>Hvis du velger - - - , pumpes ikke vannet ut på slutten av vaskeomgangen og sentrifugeringen deaktiveres. Tøyet blir liggende igjen i skyllevannet. |
| ⌚ 3 sec. (Barnesikring 3 sek.)                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktiver</li> <li>■ Deaktiver</li> </ul>             | → "Barnesikring", Side 36                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Start/Reload<br>(Start-/Pause for etterfylling) | Flere valg                                                                                   | → "Grunninnstillingene", Side 36                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Prewash ↵<br>(Forvask)                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktiver</li> <li>■ Deaktiver</li> </ul>             | Aktivering eller deaktivering av forvask, f.eks. for vasking av kraftig tilsmusset tøy.<br><b>Merk:</b> Ha vaskemiddel for forvask i kammer I og vaskemiddel for hovedvasken i kammer II i vaskemiddelskuffen.<br>→ "Vaskemiddelskuff", Side 22                                        |

| <b>Knapp</b>                                                                                                  | <b>Valg</b>                                                                      | <b>Mer informasjon</b>                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Extra Rinse <br>(Skyll plus) | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktiver</li> <li>■ Deaktiver</li> </ul> | Aktivering eller deaktivering av vasking med mer vann og ekstra skylling. Anbefales ved ekstra ømfintlig hud eller i områder med svært mykt vann. |

## 9 Programmer

### Merknader

- Vaskelappen på tøyet gir deg en ekstra pekepinn om valg av program.
- Programmets temperaturinnstilling sikrer at temperaturen som står anbefalt på vaskelappen ikke overskrides. Temperaturen som oppnås i apparatet kan avvike fra den innstilte temperaturen. Dermed oppnås best mulig vaskeeffekt ved optimal energieffektivitet.

| Program                                                                                                                  | Beskrivelse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | maks.<br>tøymen-<br>ngde<br>(kg) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Cottons <br>(Bomull)                    | Vasking av slitesterke tekstiler av bomull og lin.<br>Også egnet som kortprogram for normalt skittent tøy hvis du aktiverer vario Speed .<br>Programinnstilling:<br>■ maks. 70 °C<br>■ maks. 1400 o/min                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 8,0<br>5,0 <sup>1</sup>          |
| Eco 40-60                                                                                                                | Vasking av tekstiler av bomull og lin.<br><b>Merk:</b> Tekstiler som ifølge vaskelappen kan vaskes på 40 °C  til 60 °C  , kan vaskes sammen.<br>Vaskeeffekten svarer til best mulig vaskeeffektklasse iht. til lovforskriftene.<br>På dette programmet tilpasses vasketemperaturen automatisk etter tøymengden slik at man oppnår optimal energieffektivitet og best mulig vaskeeffekt.<br>Vasketemperaturen kan ikke endres.<br>Sentrifugeringshastigheten er maks. 1400 o/min. | 8,0                              |
| Easy Care <br>(Syntetisk)             | Vasking av syntetiske tekstiler.<br>Programinnstilling:<br>■ maks. 60 °C<br>■ maks. 1200 o/min                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 4,0                              |
| Mixed Fabrics <br>(Mix)               | Vasking av tekstiler av bomull, lin og syntetiske tekstiler.<br>Egnet for lett skittent tøy.<br>Programinnstilling:<br>■ maks. 60 °C<br>■ maks. 1400 o/min                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 4,0                              |
|  Night Wash<br>Mix<br>(Silent program) | Vasking av tekstiler av bomull, lin og syntetiske tekstiler.<br>Egnet for stille vasking om natten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 4,0                              |

<sup>1</sup> **vario Speed** aktivert

| Program                                                                                                                                                                                                                | Beskrivelse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | maks.<br>tøymen-<br>ngde<br>(kg) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                        | <p>Signalet ved programslett er deaktivert, og redusert sluttsentrifugeringshastighet er forhåndsinnstilt.</p> <p>Programinnstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ maks. 60 °C</li> <li>■ maks. 1400 o/min</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                  |
| Delicates/Silk <br>(Finnvask/Silke)                                                                                                   | <p>Vasking av ømfintlige, vaskbare tekstiler av silke, viskose og syntetiske stoffer.</p> <p>Bruk vaskemiddel som er egnet for maskinvask av finvask eller silke.</p> <p><b>Merk:</b> Spesielt ømfintlige tekstiler eller tekstiler med kroker, hull eller bølger skal vaskes i vaskenett.</p> <p><b>Tips:</b> Skånende rengjøring av tøyet gir mindre slitasje på tekstilfiberne og mikroplastfiberne.</p> <p>Programinnstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ maks. 40 °C</li> <li>■ maks. 800 o/min</li> </ul> | 2,0                              |
|  Wool <br>(Ull)                                       | <p>Vasking av tekstiler av ull eller med høy andel av ull som kan vaskes for hånd eller i maskin.</p> <p>For at tøyet ikke skal krympe, vil trommelen bevege tekstilene spesielt skånsomt med lange pauser.</p> <p>Bruk vaskemiddel som er egnet for ull.</p> <p>Programinnstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ maks. 40 °C</li> <li>■ maks. 800 o/min</li> </ul>                                                                                                                                               | 2,0                              |
| Rinse <br>(Skylling)                                                                                                                 | <p>Skylling og deretter sentrifugering og utpumping av vannet.</p> <p>Programinnstilling: maks. 1400 o/min</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | –                                |
| Spin/Drain <br><br>(Sentrifugering/<br>Utpumping) | <p>Sentrifugering og utpumping av vannet.</p> <p>Hvis du kun vil pumpe ut vannet, aktiverer du 0 .</p> <p>Tøyet sentrifugeres ikke.</p> <p>Programinnstilling: maks. 1400 o/min</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | –                                |
|  Shirts<br>Business<br>(Skjorter/Bluser)                                                                                             | <p>Vasking av strykefrie skjorter og bluser av bomull, lin og syntetiske stoffer.</p> <p><b>Merk:</b> Vask skjorter og bluser av silke eller andre ømfintlige materialer med programmet Delicates/Silk .</p> <p>Programinnstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ maks. 60 °C</li> <li>■ maks. 800 o/min</li> </ul>                                                                                                             | 2,0                              |

<sup>1</sup> **vario Speed** aktivert

| Program                                                                                                                                  | Beskrivelse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | maks.<br>tøymen-<br>ngde<br>(kg) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
|  Outdoor/<br>Waterproofing<br>(Outdoor/<br>Impregnering) | Vasking av allværs- og fritidstekstiler med membran-teknologi og vannavvisende materiale.<br>Egnet til tøy som skal impregneres etter vask.<br>Bruk vaskemiddel som er egnet for fritidstøy.<br>Bruk et impregneringsmiddel som er egnet for maskinvask.<br>Ikke bruk tøymykner.<br>Hell vaskemiddelet for fritidstøy i kammer II i vaskemiddelskuffen og impregneringsmiddelet i kammer ⌘.<br>→ "Vaskemiddelskuff", Side 22<br>Utfør etterbehandling av tøyet i henhold til angivel-sene fra produsenten.<br>Programinnstilling:<br>■ maks. 40 °C<br>■ maks. 800 o/min | 1,0                              |
|  Duvet<br>(Dyner)                                        | Vasking av hodeputer og vattede sengetepper og dyner fylt med syntetiske fibre eller dun.<br>Vask store plagg for seg.<br>Bruk vaskemiddel for dun eller finvask.<br>Doser sparsomt.<br>Ikke bruk tøymykner.<br><b>Merk:</b> For å unngå voldsom skumdannelse bør du rulle sammen tøyet før vask og fjerne luften fra det.<br>Programinnstilling:<br>■ maks. 60 °C<br>■ maks. 1200 o/min                                                                                                                                                                                | 2,0                              |
|  Dark Wash<br>(Mørkt tøy)                              | Vasking av mørke og kraftig kulørte tekstiler i bom-ull og strykefrie tekstiler, f.eks. jeans.<br>Vreng tøyet før vask.<br>Bruk flytende vaskemiddel.<br>Programinnstilling:<br>■ maks. 40 °C<br>■ maks. 1200 o/min                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 4,0                              |
|  Drum Clean<br>(Trommelrengjø-<br>ring)                | Rengjøring og pleie av trommelen.<br>Bruk programmet i følgende tilfeller:<br>■ før første gangs bruk<br>■ ved hyppig vasking ved temperaturer på 40 °C og lavere<br>■ etter lang tid uten bruk                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | –                                |
| <sup>1</sup> <b>vario Speed</b> aktivert                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |

| Program                                  | Beskrivelse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | maks.<br>tøymen-<br>gde<br>(kg) |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
|                                          | <p>Bruk vaskepulver med oksygenblekemiddel. Ha vaskepulveret med oksygenblekemiddel i kammer II for hovedvask. → <i>Side 22</i></p> <p>Halver vaskemiddelmengden for å unngå skumdannelse.</p> <p>Ikke bruk tøymykner.</p> <p>Ikke bruk vaskemiddel for ull eller finvask eller flytende vaskemiddel.</p> <p><b>Merk:</b> Hvis det er lenge siden sist du brukte et program med en temperatur på 60 °C eller høyere, vil symbolet for trommelrengjøring blinke for å gi deg en påminnelse.</p> |                                 |
| ⌚ Super 15'/30'                          | <p>Vasking av tekstiler av bomull og syntetiske tekstiler.</p> <p>Kortprogram for lett skittent tøy i små mengder. Programvarigheten er ca. 30 minutter.</p> <p>Hvis du vil forkorte programvarigheten til 15 minutter, aktiverer du vario Speed . Maks. tøymengde reduseres til 2,0 kg.</p> <p>Programinnstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ maks. 40 °C</li> <li>■ maks. 1200 o/min</li> </ul>                                                                            | 4,0<br>2,0 <sup>1</sup>         |
| <sup>1</sup> <b>vario Speed</b> aktivert |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                 |

## 10 Tilbehør

Bruk originaltilbehør. Dette er tilpasset ditt apparat.

|                                  | Bruk                                                             | Bestillingsnummer |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Forlengelse til tilløpsslangen   | Forleng kaldtvanns- eller aquastop-tilløpsslangen (2,50 m).      | WZ10131           |
| Forlengelse avløps-slange        | Forleng avløpsslangen (2,20 m).                                  | 11057910          |
| Festeklemmer                     | Gjør at maskinen står mer stabilt.                               | WX975600          |
| Innsats for flytende vaskemiddel | Dosering av flytende vaskemiddel.                                | 00605740          |
| Glideplater                      | Gjør det lettere å skyve maskinen inn i innbyggingsnisjen.       | 00661827          |
| Forhøyelsesbyggesett             | Forhøyelsesbyggesett for montering i eller under høy benkeplate. | WZ30400           |
| Vaskemaskinrens                  | Rengjøringsmiddel for vedlikehold av apparatet innvendig.        | 00311929          |

## 11 Tøy

### 11.1 Klargjøre tøy

#### OBS!

Gjenstander som er blitt værende igjen i tøyet, kan skade tøyet og trommelen.

- Før bruk må du fjerne alle gjenstander fra lommene i tøyet.

#### Merk

Dersom du forbereder klesvasken, og skåner du maskinen og tøyet.

- Børst ut sand og jord
- Sorter vasken etter farge og tøy og ta hensyn til vaskelappen
- Alle glidelåser, borrelåser, kroker og ringer må lukkes igjen.
- Bind sammen stoffbelter, stoffbånd og snorer
- Fjern gardinkroker og blybånd

- Vask små eller ømfintlige plagg i vaskenett
- Vask store og små plagg sammen.
- Tøy med ferske flekker bør vaskes umiddelbart
- Tøy med tørkede flekker bør forbehandles og vaskes flere ganger
- Legg tøyet inn i trommelen. Tøyet skal være brettet ut
- Tøy som er forbehandlet med klorbleking, må skylles gjentatte ganger før det legges i trommelen

## 12 Vaskemiddel og pleiemiddel

Med riktig valg og bruk av vaskemiddel og pleiemiddel skåner du både vaskemaskinen og tøyet.

På emballasjen finner du produsentens angivelser om bruk og dosering.



**Merknader**

- Skal du bruke flytende vaskemiddel, så bruk kun vaskemidler som flyter av seg selv.
- Unngå å blande forskjellige typer flytende vaskemidler.
- Ikke bland vaskemiddel og tøy-mykner.
- Ikke bruk produkter som er gamle, eller som har klumpet seg sammen.
- Ikke bruk produkter som inneholder løsemiddel, som etser eller avgir gasser
- Ikke bruk klorbleking
- Ikke bruk tekstilfarge ofte, da fikseringssaltet kan angripe rustfritt stål.
- Ikke bruk avfargingsmiddel i vaskemaskinen.

---

## 13 Grunnleggende betjening

### 13.1 Slå på vaskemaskinen

**Forutsetning:** Apparatet er riktig oppstilt og tilkoblet. → *Side 11*

- ▶ Sett programvelgeren på et program.

**Merk:** Trommelbelysningen slår seg automatisk av.

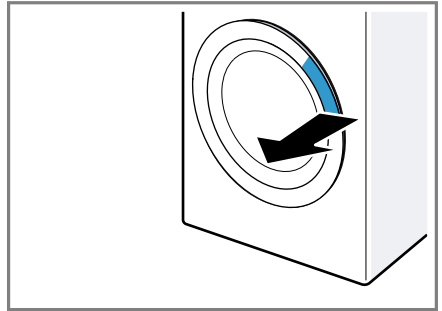
### 13.2 Stille inn program

1. Vri på programvelgeren og sett den på ønsket program.  
→ *"Programmer", Side 28*
2. Ved behov kan du tilpasse programinnstillingene.  
→ *"Taster", Side 26*

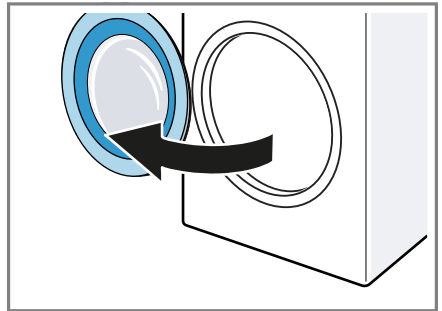
Programinnstillingene lagres ikke permanent for programmet.

### 13.3 Åpning av døren

1. Ta tak under dørhåndtaket og trekk i døren.



2. Åpne døren.



### 13.4 Innlegging av tøy

**Merk:** For å unngå krølldannelse må du være obs på maks. tøymengde for programmene.

→ *"Programmer", Side 28*

**Forutsetninger**

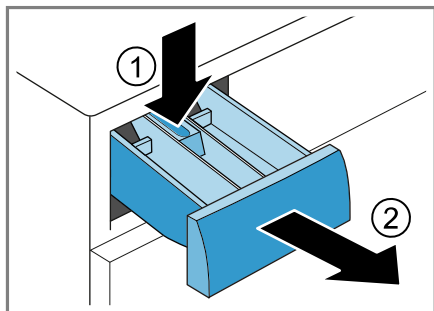
- Vasken er klargjort og sortert.  
→ *"Tøy", Side 32*
- Trommelen er tom.

1. Åpne døren. → *Side 33*
2. Legg tøyet inn i trommelen.
3. Lukk døren.

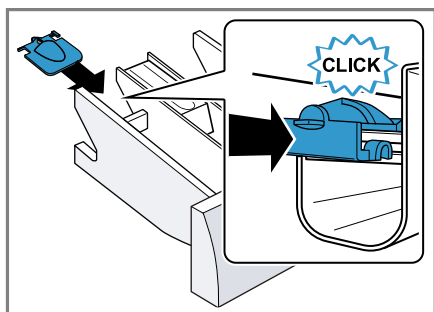
Påse at ikke noe tøy er klemt fast i døren.

## 13.5 Sette inn doseringshjelpen

1. Trekk ut vaskemiddelskuffen.
2. Trykk innsatsen nedover og ta ut vaskemiddelskuffen.



3. Sett inn doseringshjelpen.



## 13.6 Bruke doseringshjelpen

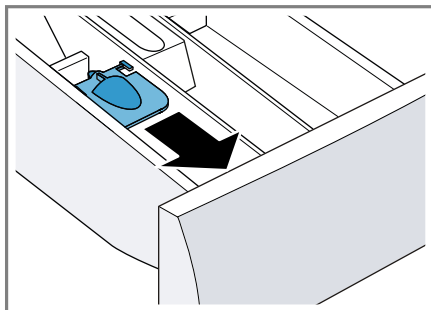
Bruk doseringshjelpen i vaskemiddelskuffen for enklere å dosere flytende vaskemiddel.

**Merk:** Ikke bruk doseringshjelpen til tyktflytende vaskemiddel, vaskepulver, ved aktivert forvask eller aktivert sluttid for programmet.

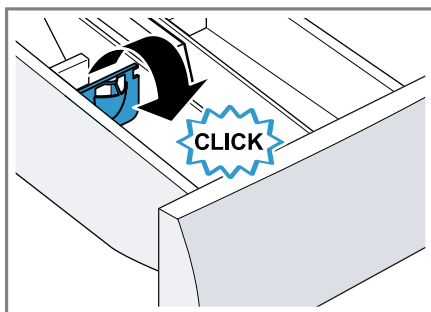
### Forutsetninger

- Vaskemiddelskuffen → Side 22 er trukket ut.
- Doseringshjelpen er satt inn.  
→ Side 34

1. Skyv doseringshjelpen forover.



2. Klapp doseringshjelpen ned og la den smekke på plass.



## 13.7 Fylle på vaskemiddel og pleiemiddel

**Merk:** Vær obs på informasjon om vaskemidler og pleiemidler  
→ Side 32.

1. Trekk ut vaskemiddelskuffen.
2. Bruk doseringshjelpen om ønskelig. → Side 34
3. Fyll på vaskemiddel.  
→ "Vaskemiddelskuff", Side 22
4. Fyll på pleiemiddel ved behov.
5. Skyv inn vaskemiddelskuffen.

## 13.8 Starte program

**Forutsetning:** Et program er stilt inn.  
→ Side 33

- Trykk på **Start/Reload**.

- ✓ Trommelen roterer, og tøymengden registreres, noe som kan ta inntil 2 minutter, og deretter strømmer vannet inn.
- ✓ Displayet viser programvarigheten eller sluttiden.
- ✓ Displayet viser følgende etter programslutt: "End" .

## 13.9 Bløtlegging av tøy

**Merk:** Det er ikke nødvendig med ekstra vaskemiddel til bløtlegging. Apparatet bruker det tilsatte vaskemiddelet til både bløtlegging og vask.

### Forutsetninger

- Tøyet er lagt inn. → *Side 33*
  - Programmet er startet. → *Side 34*
1. Trykk på **Start/Reload** ca. 10 minutter etter at programmet har startet.  
Programmet tar en pause., og tøyet bløtlegges.
  2. Trykk på **Start/Reload** etter ønsket bløtleggingstid.

## 13.10 Ilegging av tøy

Etter programstart kan du – alt etter programstatus – ta ut eller legge i mer tøy.

1. Trykk på **Start/Reload**.

Apparatet settes på pause.

**Merk:** Dersom du vil legge i mer tøy, må du følge veiledningen i displayet.

→ *"Display", Side 25*

2. Åpne døren. → *Side 33*
3. Ta ut eller legg i tøy.
4. Lukk døren.
5. Trykk på **Start/Reload**.

## 13.11 Avbryt program

1. Trykk på **Start/Reload**.

2. Åpne døren. → *Side 33*

Ved høy temperatur og høy vannstand vil døren forbli låst av sikkerhetsmessige årsaker.

- Ved høy temperatur: Start programmet **Rinse** .
- Ved høy vannstand: Start programmet **Spin**  eller still inn et egnet program for utpumping.  
→ *"Programmer", Side 28*

3. Ta ut tøyet. → *Side 35*

## 13.12 Fortsette programmet med skyllestopp

### Forutsetninger

- Skyllestopp er aktivert.  
→ *"Taster", Side 26*
  - Siste skylling i det innstilte programmet er avsluttet, og tøyet ligger i skyllevannet.
1. Still inn programmet **Spin**  eller et program for utpumping.  
→ *Side 28*
  2. Trykk på **Start/Reload**.

## 13.13 Ta ut tøyet

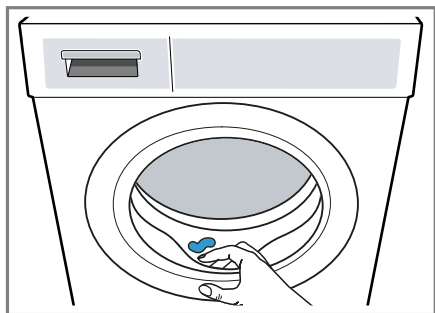
1. Åpne døren. → *Side 33*
2. Ta tøyet ut av trommelen.

## 13.14 Slå av maskinen

1. Sett programvelgeren på **Off**.

## no Barnesikring

2. Tørk gummimansjetten tørr og fjern fremmedlegemer.



3. La maskindøren og vaskemiddel-skuffen stå åpne, slik at restvannet tørker.

## 14 Barnesikring

Sikre vaskemaskinen mot utilsiktet betjening av betjeningselementene.

### 14.1 Aktivere barnesikringen

- ▶ Hold inne de to tastene for  **3 sec.** i ca. 3 sekunder.
- ✓ Displayet viser .
- ✓ Betjeningselementene er sperret.
- ✓ Barnesikringen er aktivert selv om maskinen slås av eller ved strømbrudd.

### 14.2 Deaktivere barnesikring

**Forutsetning:** For at du skal kunne deaktivere barnesikringen, må apparatet være slått på.

- ▶ Hold inne de to knappene i  **3 sec.** ca. 3 sekunder.

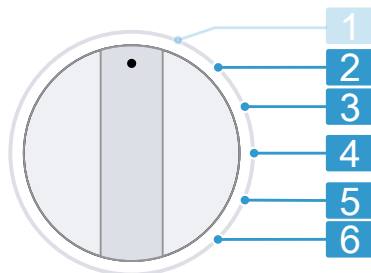
For at det programmet som går, ikke skal avbrytes, må programvelgeren bli stående på det opprinnelige programmet.

- ✓  slukner i displayet.

## 15 Grunninnstillingene

Du kan tilpasse grunninnstillingene til apparatet etter dine personlige behov.

### 15.1 Oversikt over grunninnstillingene



Programvelger med programposisjoner

- 2 Still inn lydstyrke på signalet etter programslutt:  
0 (av) til 4 (svært høyt)
- 3 Still inn lydstyrke på signalet når det velges en knapp:  
0 (av) til 4 (svært høyt)
- 4 Aktiver (On) eller deaktiver (OFF) påminnelsen om trommelrengjøring.
- 5 Aktivering (On) eller deaktivering (OFF) av Timelight (optisk visning av programinformasjon på gulvet).
- 6 Viser antall programmer som er avsluttet.

### 15.2 Endring av grunninnstillingene

1. Sett programvelgeren i posisjon 1.  
→ Side 36

2. Trykk på **Start/Reload** og vri samtidig programvelgeren til posisjon 2.
- ✓ Displayet viser den gjeldende verdien.
3. Velg ønsket grunninnstilling med programvelgeren. → *Side 36*
4. Trykk på **Finish in** ⌚ for å endre verdien.
5. Du lagrer endringen ved å slå av apparatet.

## 16 Rengjøring og pleie

Rengjør og vedlikehold vaskemaskinen omhyggelig, slik at den holder seg funksjonsdyktig i lang tid.

### 16.1 Rengjøre trommelen

Rengjør trommelen etter 20 vask ved 40 °C eller lavere temperaturer, eller hvis ⚠ blinker eller du ikke har brukt apparatet på en stund, og minst en gang i året.



#### **FORSIKTIG**

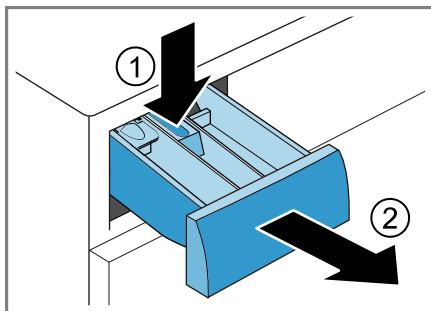
#### **Fare for personskade!**

Varig vasking på lave temperaturer og manglende lufting av apparatet kan skade trommelen og føre til skader.

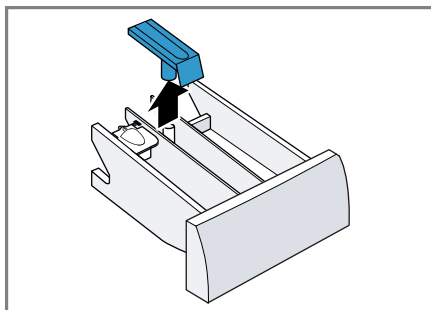
- ▶ Med jevne mellomrom bør man kjøre et program for rensing av trommelen eller vaske med temperaturer på minst 60 °C.
- ▶ Hver gang etter bruk bør man la maskinen tørke med åpen dør og vaskemiddelskuff.
- ▶ Kjør programmet 🌀 **Drum Clean** uten tøy med et vaskepulver med oksygenblekemiddel eller et rengjøringsmiddel for vedlikehold av apparatet innvendig.  
→ *"Tilbehør", Side 32*

### 16.2 Rengjøring av vaskemiddelskuffen

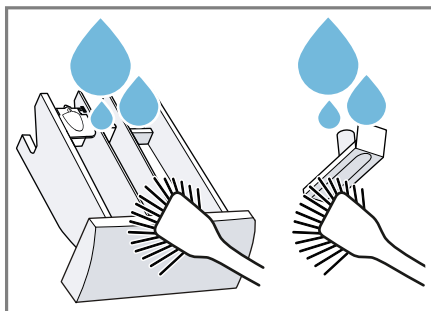
1. Trekk ut vaskemiddelskuffen.
2. Trykk ned innsatsen og ta ut vaskemiddelskuffen.



3. Trekk ut innsatsen ved å trekke den nedenfra og opp.

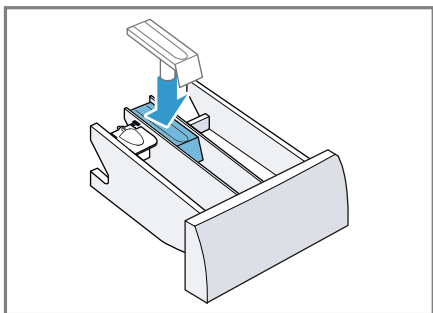


4. Rengjør vaskemiddelskuffen og innsatsen med vann og børste og la dem tørke.

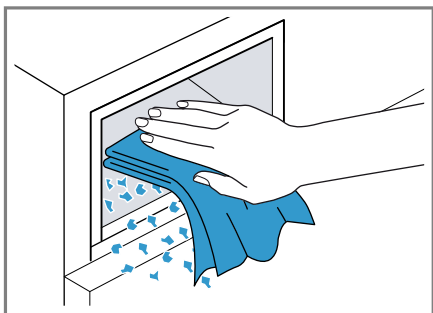


## no Rengjøring og pleie

5. Sett inn innsatsen og la den gå i inngrep.



6. Rengjør åpningen på vaskemiddel-skuffen.



7. Skyv inn vaskemiddelskuffen.

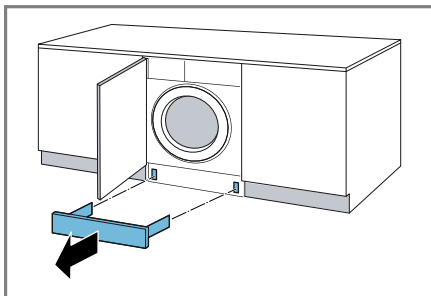
### 16.3 Rengjøre vannpumpen

Rengjør vannpumpen regelmessig, men minst en gang i året, samt ved feil som f.eks. blokkeringer eller klappelyder.

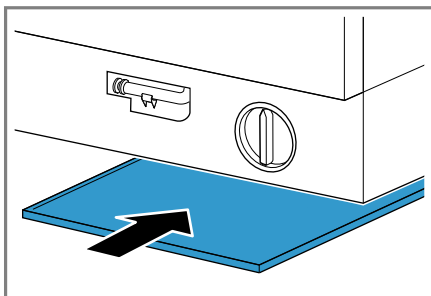
#### Tømme vannpumpen

1. Steng vannkranen.
2. Slå av apparatet.
3. Trekk støpselet ut av stikkontakten.

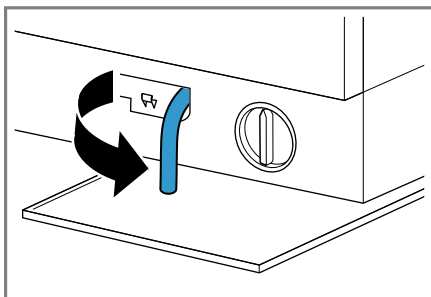
4. Ta av sokkelpanelet.



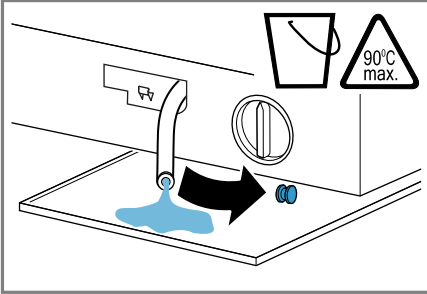
5. Skyv en passende beholder under åpningen for å tappe ut vaskevannet.



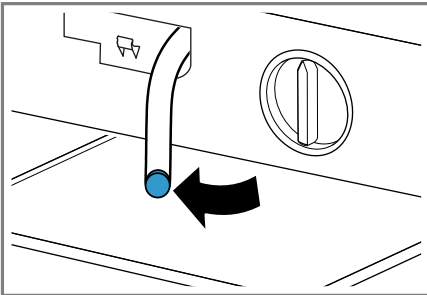
6. Ta tømmeslangen ut av holderen.



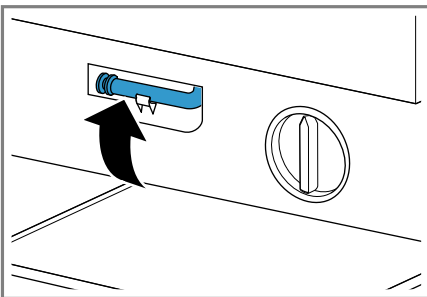
7. **⚠ FORSIKTIG - Fare for skålding!** Vaskevannet blir varmt under vasking på høye temperaturer.
- ▶ Ikke ta i det varme vaskevannet.
- Dra av hetten slik at vaskevannet kan renne ned i beholderen.



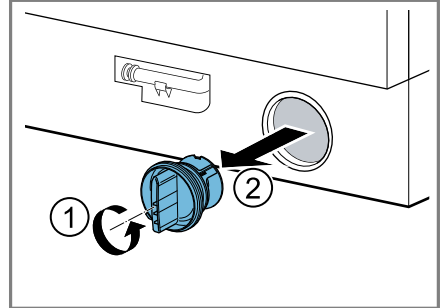
8. Trykk på plass hetten etter tømning.



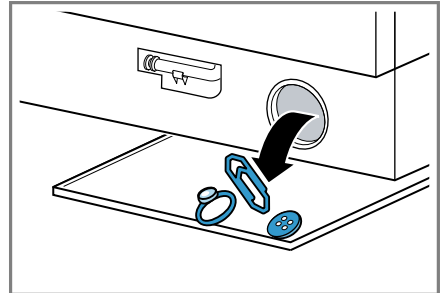
9. Klem tømmeslangen inn i holderen.



1. Ettersom det fortsatt kan være restvann i vannpumpen, må du være forsiktig når du skrur ut pumpelokket.
- Grovt smuss kan føre til at filterinnsatsen setter seg fast i pumpehuset. Løsne opp smusset og ta ut filterinnsatsen.



2. Rengjør innsiden, gjengene på pumpelokket og pumpehuset.



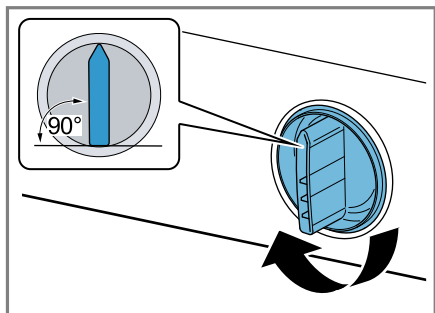
3. Påse at vingehjulet på vannpumpen lar seg snurre rundt.

## Rengjøre vannpumpen

**Forutsetning:** Vannpumpen er tom.

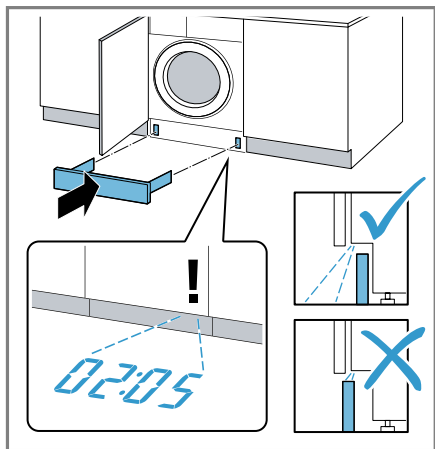
## no Rengjøring og pleie

4. Sett pumpelokket helt inn til stopp, og skru det fast.



Håndtaket på pumpelokket skal stå loddrett.

5. **Merk:** Når du setter inn sokkelpanelet, må du være klar over at Timelight ikke er synlig når sokkelpanelet er trukket ut eller dersom skapfronten går helt ned til gulvet. Monter sokkelpanelet.



## Før neste vask

For å hindre at det skal renne ubrukt vaskemiddel ned i avløpet ved neste vask, kjører du et egnet program for utpumping etter at du har tømt vann-pumpen.

1. Åpne vannkranen.
2. Sett i støpselet.
3. Slå på maskinen.
4. Hell en liter vann i kammer II.
5. Velg et egnet program for utpumping.  
→ "Programmer", Side 28



## 17 Utbedring av feil

Du kan selv utbedre små feil på apparatet. Benytt deg av informasjonen om feilsøking før du tar kontakt med kundeservice. På den måten unngår du unødige kostnader.



### ADVARSEL

#### Fare for elektrisk støt!

Ukyndige reparasjoner er farlig.

- Foreta aldri tekniske endringer på apparatet eller apparatets funksjoner.
- Kun opplært fagpersonell skal utføre reparasjoner på maskinen.
- Det må kun brukes originale reservedeler til reparasjon av maskinen.
- Dersom det oppstår skader på apparatets strømkabel, må den skiftes ut av produsenten, kundeservice eller av en annen kvalifisert person for å unngå at det oppstår fare.

| Feil                                                           | Årsak og feilsøking                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Displayet har sluknet, og <b>Start/Reload</b> blinker.         | Strømsparemodus er aktivt. <ul style="list-style-type: none"> <li>► Trykk på <b>Start/Reload</b>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| E:36 -10 / E:30 -80 / E:18<br>Vaskevannet blir ikke pumpet ut. | <p>Avløpsslangen er koblet til for høyt, har en knekk, er i klem eller forlenget på en ikke godkjent måte.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Kontroller installasjonen til avløpsslangen. → <i>Side 19</i></li> </ul> <p>Avløpsrøret eller avløpsslangen er tett.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Rens avløpsrøret eller avløpsslangen.</li> </ul> <p>Vaskevannspumpen er tilstoppet eller pumpelokket er ikke riktig installert.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Kontroller at pumpelokket er riktig installert. → <i>Side 38</i></li> <li>► Rengjør vannpumpen. → <i>Side 38</i></li> </ul> <p>Vaskemiddeldoseringen er for høy.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Bruk mindre vaskemiddel neste gang du vasker samme mengde tøy.</li> </ul> <p>— — — er aktivert.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Start programmet <b>Spin</b>  eller et egnet program for utpumping. → <i>Side 28</i></li> </ul> |
| E:36 -25 -26                                                   | <p>Vannpumpen er tett.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Rengjør vannpumpen. → <i>Side 38</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| E:60 -2B / E:32 / H:32                                         | <p>Apparatet har avbrutt sentrifugeringen på grunn av ujevn fordeling av tøyet.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Fordel tøyet på nytt i trommelen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| Feil                                                                                         | Årsak og feilsøking                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E:30 -10 /  | Vannkranen er stengt.<br>► Åpne vannkranen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                              | Tilløpsslangen har en knekk eller ligger i klem.<br>► Kontroller installasjonen til tilløpsslangen. → <i>Side 19</i>                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                              | Silen i vanninntaket er tett.<br>► Rens silen i vanninntaket.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                              | Vanntrykket er lavt.<br>► Kontroller om vannkranen har tilstrekkelig vanntrykk.                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| E:35 -10 / E:23                                                                              | Vannstandsmålesystemet er defekt.<br>Med denne feilmeldingen starter apparatet utpumping.<br><b>1.</b> Vent ca. 5 minutter, inntil utpumpingen er fullført.<br><b>2.</b> Start apparatet på nytt.<br>Start om nødvendig utpumpingen på nytt.<br><b>3.</b> Hvis feilen vedvarer, må du ta kontakt med kundeservice. → <i>Side 47</i>             |
|                                                                                              | Apparatet lekker.<br><b>1.</b> Steng vannkranen.<br><b>2.</b> Ta kontakt med kundeservice. → <i>Side 47</i>                                                                                                                                                                                                                                     |
| E:30 -20                                                                                     | Kritisk funksjonsfeil.<br>► Steng vannkranen.<br>Med denne feilmeldingen starter apparatet utpumping.<br><b>1.</b> Vent ca. 5 minutter, inntil utpumpingen er fullført.<br><b>2.</b> Start apparatet på nytt.<br>Start om nødvendig utpumpingen på nytt.<br><b>3.</b> Hvis feilen vedvarer, må du ta kontakt med kundeservice. → <i>Side 47</i> |
|                                                                                              | Vaskemiddeldoseringen er for høy.<br>► Bruk mindre vaskemiddel neste gang du vasker samme mengde tøy.                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                              | Ekstra vann fylt på.<br>► Ikke fyll ekstra vann på apparatet under bruk.                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

| Feil                                                                                                         | Årsak og feilsøking                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Alle andre feilkoder.                                                                                        | Funksjonsfeil<br><ol style="list-style-type: none"> <li>1. Start apparatet på nytt.</li> <li>2. Dersom feilen oppstår igjen, må du koble apparatet fra strømmen i minst 30 sekunder.<br/>Trekk ut støpselet eller slå av sikringen i sikringskapet.</li> <li>3. Hvis feilen vedvarer, må du ta kontakt med kundeservice. → <i>Side 47</i><br/>Oppgi feilmeldingen nøyaktig når du kontakter kundeservice. Dokumenter om mulig feilen med bilder og videoer.</li> </ol>                           |
|  eller kraftig skumdannelse. | Vaskemiddeldoseringen er for høy.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>► Bland ut en spiseskje tøymykner i 0,5 liter vann og hell blandingen i kammer II (ikke ved vasking av friluftss-, sports- og duntekstiler).</li> <li>► Bruk mindre vaskemiddel neste gang du vasker samme mengde tøy.</li> </ul>                                                                                                                                                                                    |
|  blinker.                    | Døren er ikke ordentlig lukket.<br><ol style="list-style-type: none"> <li>1. Påse at ikke noe tøy er klemt fast i døren.</li> <li>2. Lukk døren.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                              | Trommelrengjøring nødvendig.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>► Rengjør trommelen. → <i>Side 37</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Programmet starter ikke.                                                                                     | Barnesikringer er aktivert.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>► Deaktiver barnesikringen. → <i>Side 36</i></li> </ul> <b>Finish in</b>  er aktivert.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>► Kontroller om <b>Finish in</b>  er aktivert. → <i>Side 26</i></li> </ul>                                              |
| Timelight lyser ikke.                                                                                        | Timelight er deaktivert.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>► Aktiver timelight. → <i>Side 36</i></li> </ul> Strømsparemodus er aktivt.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>► Trykk på <b>Start/Reload</b>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Programmet er satt på pause eller avsluttet, men døren vil ikke åpnes.                                       | Temperaturen er for høy.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>► Start programmet <b>Rinse</b>  eller vent til temperaturen har sunket.</li> </ul> Vannstanden er for høy.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>► Start programmet <b>Spin</b>  eller et egnet program for utpumping. → <i>Side 28</i></li> </ul> |
| Døren lar seg ikke åpne ved strøbrudd.                                                                       | Døren er låst.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>► Åpne døren med nødutløseren. → <i>Side 46</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Det rykker i trommelen etter programstart.                                                                   | Ingen feil. Intern motortest er startet.<br>Ingen tiltak er nødvendig.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

| Feil                                                                   | Årsak og feilsøking                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Trommelen roterer, men det kommer ikke vann inn.                       | Ingen feil. Tøymengderegistreringen er aktiv i inntil 2 minutter.<br>Ingen tiltak er nødvendig.                                                                                                                                                     |
| Vannet i trommelen er ikke synlig.                                     | Ingen feil. Vannet er under det synlige området.<br>Ingen tiltak er nødvendig.                                                                                                                                                                      |
| Vaskemaskinen sentrifugerer lett flere ganger.                         | Ingen feil. Apparatet utjevner ubalanse ved å fordele tøyet flere ganger i maskinen.<br>Ingen tiltak er nødvendig.                                                                                                                                  |
| Apparatet vibrerer, beveger seg og lager lyder under sentrifugeringen. | Maskinen er ikke ordentlig i vater.<br>► Juster apparatet.                                                                                                                                                                                          |
|                                                                        | Maskinføttene er ikke festet.<br>► Fest maskinføttene.                                                                                                                                                                                              |
|                                                                        | Transportsikringene er ikke fjernet.<br>► Fjern transportsikringene. → <i>Side 13</i>                                                                                                                                                               |
| Høy sentrifugeringshastighet oppnås ikke.                              | Apparatet utjevner ubalanse med redusert sentrifugeringshastighet.<br>Ingen tiltak er nødvendig.                                                                                                                                                    |
| Programmets varighet forandrer seg i løpet av vaskeprosessen.          | Ingen feil. Programforløpet optimeres elektronisk, ekstra skylling blir koblet inn på grunn av kraftig skumdannelse eller ubalanse blir utjevnet.<br>Ingen tiltak er nødvendig.                                                                     |
| Brusende, susende eller sugende lyder.                                 | Ingen feil. Det pumpes inn vann eller vaskevannet pumpes ut.<br>Ingen tiltak er nødvendig.                                                                                                                                                          |
| Klaprende lyder, rasling i vannpumpen.                                 | Det er fremmedlegemer i vannpumpen.<br>► Rengjør vannpumpen. → <i>Side 38</i>                                                                                                                                                                       |
| Det er rester av vaskemiddel på tøyet.                                 | Vaskemidler kan inneholder stoffer som ikke er vannløselige og kan avleire seg på tøyet.<br>► Start programmet <b>Rinse</b>  eller børst av tøyet etter tørking. |
| Tøyet er for vått etter sentrifugering.                                | Det er stilt inn lav sentrifugeringshastighet.<br>► Start programmet <b>Spin</b>  .<br>► Still inn høyere sentrifugeringshastighet ved neste vask.               |
|                                                                        | Apparatet utjevner ubalanse med redusert sentrifugeringshastighet.<br><b>1.</b> Fordel tøyet på nytt i trommelen.<br><b>2.</b> Start programmet <b>Spin</b>  .   |
| Krølldannelse.                                                         | Valgt program er uegnet for tekstiltypen.<br>► Still inn et egnet program. → <i>Side 28</i>                                                                                                                                                         |

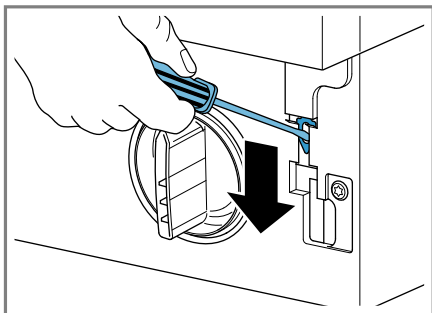
| <b>Feil</b>                                                                                             | <b>Årsak og feilsøking</b>                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Krølldannelse.                                                                                          | <p>Det er stilt inn høy sentrifugeringshastighet.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Still inn lavere sentrifugeringshastighet ved neste vask.</li> </ul>                                                                                                             |
|                                                                                                         | <p>Fyllmengden er ikke korrekt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ta hensyn til maksimal tøymengde for programmene. → <i>Side 28</i></li> <li>▶ Klargjør tøyet. → <i>Side 32</i></li> </ul>                                                                          |
| Det renner ut vann av tilløpsslangen.                                                                   | <p>Tilløpsslangen er ikke riktig koblet til eller skadet.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kontroller installasjonen til tilløpsslangen. → <i>Side 11</i></li> </ul> <p>Ta kontakt med kundeservice ved skader.<br/>→ <i>Side 47</i></p>                            |
| Det renner ut vann av avløpsslangen.                                                                    | <p>Avløpsslangen er ikke koblet til ordentlig eller skadet.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kontroller installasjonen til avløpsslangen.<br/>→ <i>Side 11</i></li> </ul> <p>Bytt avløpsslangen dersom den er skadet.</p>                                           |
| Det lekker vann ut under døren.                                                                         | <p>Smuss på døren eller pakningen kan forårsake lekkasje.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengjør døren og pakningen.</li> </ul>                                                                                                                                   |
| Vaskemiddel eller tøymykner drypper fra mansjetten og samler seg på døren eller i folden på mansjetten. | <p>Det er for mye vaskemiddel eller tøymykner i vaskemiddelskuffen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ta hensyn til markeringene i vaskemiddelskuffen ved dosering. → <i>Side 34</i></li> </ul>                                                                      |
| Det er restvann i kammeret ⌘.                                                                           | <p>Innsatsen i kammer ⌘ er tett.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengjør vaskemiddelskuffen. → <i>Side 37</i></li> </ul>                                                                                                                                           |
| Tøymykneren blir i vaskemiddelskuffen.                                                                  | <p>Skylling med tøymykner er ikke inkludert i det valgte programmet.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kontroller om programmet støtter skylling med tøymykner. → <i>Side 28</i></li> </ul>                                                                          |
| Det er oppstått lukt i maskinen.                                                                        | <p>Fuktighet og vaskemiddelrester kan fremme bakterievekst.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengjør trommelen. → <i>Side 37</i></li> <li>▶ La døren og vaskemiddelskuffen stå åpne når apparatet ikke er i bruk, slik at resten av vannet kan få tørke.</li> </ul> |

## 17.1 Nødutløser

### Låse opp døren

**Forutsetning:** Vannpumpen er tom.

1. **OBS!** Vann som renner ut, kan medføre materielle skader.
  - ▶ Ikke åpne døren hvis du kan se vann gjennom glasset.Trekk nødutløseren nedover med et verktøy og slipp.



- ✓ Døren er låst opp.
2. Sett inn serviceluken og la den gå i inngrep.
  3. Lukk serviceluken.

---

## 18 Transport, oppbevaring og avfallsbehandling

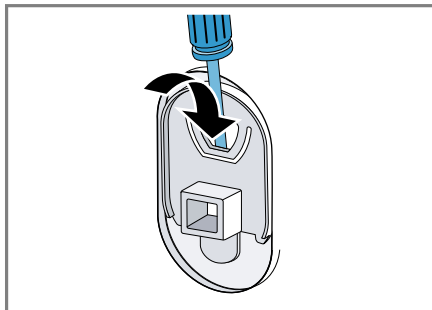
### 18.1 Demontering av maskinen

1. Steng vannkranen.
2. Tøm tilløpsslangen.
3. Slå av apparatet. → Side 35
4. Trekk maskinstøpselet ut av stikkontakten.
5. Tapp ut vaskevannet.  
→ "Rengjøre vannpumpen", Side 38
6. Demonter slangene.

### 18.2 Sette inn transportsikringene

Før transport sikres apparatet med transportsikringene for å unngå transportskader.

1. Fjern de 4 hettene med en skruetrekker.



Ta vare på hettene.

2. Sett inn de 4 transportsikringene.  
→ "Fjerne transportsikringen", Side 13

### 18.3 Ta maskinen i bruk igjen

- ▶ For nærmere informasjon: Se  
→ "Oppstilling og tilkobling", Side 11 og  
→ "Starte tomvask", Side 20.

### 18.4 Avfallsbehandling av gammelt apparat

Med miljøvennlig avfallsbehandling kan verdifulle råstoffer gjenvinnes.

#### ADVARSEL

##### Fare for helseskader!

Barn kan bli sperret inne i apparatet og havne i livsfare.

- ▶ Ikke plasser apparatet bak en dør som hindrer at apparatdøren åpnes, eller som blokkerer den.
- ▶ Etter endt levetid på vaskemaskinen, må du trekke ut støpselet på strømledningen,

kappe over strømledningen og ødelegge dørlåsen slik at vaskemaskindøren ikke lar seg lukke lenger.

1. Trekk ut strømkabelens støpsel.
2. Kapp av strømkabelen.
3. Kast apparatet på en miljøvennlig måte.

Du kan innhente informasjon om aktuelle muligheter for avfallsbehandling hos en spesialisert forhandler eller hos kommuneadministrasjonen der du bor.



Dette apparatet er klassifisert i henhold til det europeiske direktivet 2012/19/EU om avhending av elektrisk- og elektronisk utstyr (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Direktivet angir rammene for innlevering og gjenvinning av innbytteprodukter.

## 19 Kundeservice

Innenfor EØS får du funksjonsrelevante original-reservedeler i samsvarende med gjeldende økodesigndirektiv hos vår kundeservice i minst 10 år fra apparatet bringes ut på markedet.

**Merk:** I rammen av produsentens garantivilkår er bruk av kundeservice gratis.

Du får detaljert informasjon om garantitid og garantivilkår i ditt land hos vår kundeservice, din forhandler eller på våre nettsider.

Når du tar kontakt med kundeservice, trenger du produktnummer (E-Nr.) og produksjonsnummer (FD) for apparatet. Kontaktinformasjonen for kundeservice finner du i den vedlagte kundeserviceoversikten eller på våre nettsider.

### 19.1 Produktnummer (E-Nr.) og produksjonsnummer (FD)

Du finner produktnummeret (E-Nr.) og produksjonsnummeret (FD) på apparatets typeskilt.

Alt etter modell er typeskiltet plassert:

- på innsiden av døren
- på innsiden av vedlikeholdsluken
- på baksiden av apparatet

Du kan skrive ned opplysningene, slik at du har data for apparatet og telefonnummeret til kundeservice raskt tilgjengelig når du trenger dem.

### 19.2 AQUA-STOP-garanti

I tillegg til garantikrav overfor selgeren ut fra salgsavtalen, og i tillegg til vår produsentgaranti, yter vi utskifting til følgende betingelser.

- Dersom det på grunn av feil på vårt Aqua-Stop-system skulle oppstå en vannskade, så erstatter vi de skader som er oppstått for en privat bruker. For å kunne garantere vannsikkerheten, må apparatet være tilkopledd strømmettet.
- Ansvarsgarantien gjelder for hele apparatets levetid.
- Forutsetning for et garantikrav er at apparatet med Aqua-Stop er satt opp og tilkoblet sakkyndig i henhold til vår anvisning; dette inkluderer også en sakkyndig montert Aqua-Stop-forlengelse (original-tilbehør). Vår garanti gjelder ikke til

defekte tilførselsledninger eller ventiler opp til Aqua-Stop-tilkoblingen på vannkranen.

- Apparater med Aqua-Stop trenger prinsipielt ikke overvåkes under drift eller sikres etterpå ved å stenge vannkranen. Du må likevel stenge vannkranen ved lengre fravær fra boligen, f.eks. når du reiser på ferie i flere uker.



## 20 Forbruksverdier

Følgende informasjon gis i henhold til EU-forordningen om økodesign. De verdiene som er angitt for andre programmer enn **Eco 40-60**, er kun veiledende og beregnet etter gjeldende standard EN60456.

| Program                                                                                                                                                                                     | Tøymengde (kg) | Programvarighet (h:min) <sup>1</sup> | Energiforbruk (kWh/syklus) <sup>1</sup> | Vannforbruk (l/syklus) <sup>1</sup> | Maks. temperatur (°C) 5 min <sup>1</sup> | Sentrifugehastighet (o/min) <sup>1</sup> | Restfuktighet (%) <sup>1</sup> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------|
| Eco 40-60 <sup>2</sup>                                                                                                                                                                      | 8,0            | 3:26                                 | 1,090                                   | 55,0                                | 48                                       | 1400                                     | 50,00                          |
| Eco 40-60 <sup>2</sup>                                                                                                                                                                      | 4,0            | 2:40                                 | 0,560                                   | 45,0                                | 38                                       | 1390                                     | 50,00                          |
| Eco 40-60 <sup>2</sup>                                                                                                                                                                      | 2,0            | 2:25                                 | 0,170                                   | 33                                  | 25                                       | 1400                                     | 54,00                          |
| Cottons  20 °C                                                                                             | 8,0            | 3:20                                 | 0,320                                   | 88,0                                | 23                                       | 1400                                     | 52,00                          |
| Cottons  40 °C                                                                                             | 8,0            | 3:20                                 | 1,030                                   | 88,0                                | 45                                       | 1400                                     | 52,00                          |
| Cottons  60 °C                                                                                             | 8,0            | 3:20                                 | 1,350                                   | 88,0                                | 53                                       | 1400                                     | 52,00                          |
| Cottons  40 °C + Prewash  | 8,0            | 4:00                                 | 1,200                                   | 92,0                                | 45                                       | 1400                                     | 52,00                          |
| Easy Care  40 °C                                                                                           | 4,0            | 2:30                                 | 0,770                                   | 64,0                                | 44                                       | 1200                                     | 30,00                          |
| Mixed Fabrics  40 °C                                                                                      | 4,0            | 1:05                                 | 0,610                                   | 45,0                                | 41                                       | 1400                                     | 55,00                          |
|  Wool  30 °C           | 2,0            | 0:45                                 | 0,220                                   | 42,0                                | 24                                       | 800                                      | 27,00                          |

<sup>1</sup> De faktiske verdiene kan avvike fra de verdiene som er angitt, dette på grunn av påvirkning fra vanntrykk, hardhet, inngangstemperatur, omgivelsestemperatur, tøype, tøymengde, tøyet skittenhetsgrad, det vaskemiddelet som brukes, ustabil strømforsyning og de tilleggsfunksjonene som er valgt.

<sup>2</sup> Testprogram iht. EU-forordningen om økodesign og EU-forordningen om energimerking, med kaldt vann (15 °C).

## 21 Tekniske data

|              |         |
|--------------|---------|
| Maskinhøyde  | 81,8 cm |
| Maskinbredde | 59,6 cm |

|                                  |         |
|----------------------------------|---------|
| Maskindybde                      | 54,4 cm |
| Apparatdybde når døren er lukket | 57,4 cm |

## no Tekniske data

|                                |                                                                                                                      |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Apparatdybde når døren er åpen | 95,6 cm                                                                                                              |
| Vekt                           | 72,1 kg                                                                                                              |
| Maksimal tøymengde             | 8,0 kg                                                                                                               |
| Nettspenning                   | 220-240 V, 50 Hz                                                                                                     |
| ⇒ Min. installasjonssikring    | 10 A                                                                                                                 |
| Nominell effekt                | 2300 W                                                                                                               |
| Effektopptak                   | <ul style="list-style-type: none"><li>■ Utkoblet tilstand: 0,12 W</li><li>■ Ikke utkoblet tilstand: 0,50 W</li></ul> |
| Vanntrykk                      | <ul style="list-style-type: none"><li>■ Minst: 100 kPa (1 bar)</li><li>■ Maks.: 1000 kPa (10 bar)</li></ul>          |
| Lengde på tilløpsslange        | 220 cm                                                                                                               |
| Lengde på avløpsslange         | 220 cm                                                                                                               |
| Lengde på strømledning         | 210 cm                                                                                                               |

Dette produktet har lyskilder i energieffektklasse F. Lyskildene er tilgjengelige som reservedel, og skal kun skiftes ut av opplært fagpersonale. Nærmere informasjon om din modell finner du på Internett under <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1105188<sup>1</sup>>. Nettstedet lenker til den offisielle EU-produkt databasen EPREL.

---

<sup>1</sup> Gjelder kun for land innenfor EØS



A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 lines in total. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page.

**NO** Produsert av BSH Hausgeräte GmbH på merkevarelisens fra Siemens AG

**BSH Hausgeräte GmbH**  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY  
[siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com)



**9001715200**

**(040905)**

no